Euroopa Parlament
2024-2029

Transpordi- ja turismikomisjon
Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

2023/0448(COD)

16.4.2025

MUUDATUSETTEPANEKUD 2424–2875

Raporti projekt
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb loomade kaitset vedamise ja sellega seotud toimingute ajal ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1255/97 ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2005

Ettepanek võtta vastu määrus
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

AM_Com_LegReport

Muudatusettepanek 2424
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) neil esineb kehalist nõrkust või patoloogilisi protsesse;	b) neil esineb kehalist nõrkust***,*** ***väsimust*** või patoloogilisi protsesse;

Or. en

Muudatusettepanek 2425
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud 80 või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;	f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud 80 või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees; ***neid loomi on võimalik siiski vedada, kui niisugune vedu toimub loomade heaolu või tervisega seotud põhjustel või kui vedu toimub karjamaalt põllumajandusettevõttesse;***

Or. en

Muudatusettepanek 2426
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud	f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud

80 või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;	80 või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees***.*** ***Neid loomi on siiski võimalik vedada juhul, kui seda tuleb teha loomade heaolu või tervisega seotud põhjustel või teekonnal karjamaalt põllumajandusettevõttesse.***;

Or. es

Selgitus

Tuleb kehtestada võimalus vedada lehmi, kelle tiinusajast on juba möödunud enam kui 80 protsenti, kui see on vajalik tervisega seotud põhjustel (tapmine ametiasutuste korraldusel, näiteks reguleeritud haiguste, nagu tuberkuloosi tõttu) või loomade heaolu tagamiseks. Enne poegimist, poegimise ajal või pärast seda võib osutuda vajalikuks vedada looma lauta erinevatel põhjustel (tervis, looma heaolu, isegi ootamatud ilmastikutingimused). Selle tegemata jätmine kujutaks endast tõsist ohtu looma tervisele, heaolule või isegi elule.

Muudatusettepanek 2427
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***80*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;	f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***90*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees; ***niisuguste loomade vedu on lubatud, kui see on põhjendatud loomade heaolu või loomade tervisega seotud kaalutlustega või kui loomi veetakse karjatamisaladelt pidamiskohta;***

Or. en

Muudatusettepanek 2428
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber,

Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***80*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;	f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***90*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;

Or. en

Muudatusettepanek 2429
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***80*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;	f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***90*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;

Or. fr

Muudatusettepanek 2430
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***80*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;	f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***90*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;

Or. en

Muudatusettepanek 2431
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***80*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;	f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***90*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;

Or. en

Muudatusettepanek 2432
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***80 või enam protsenti***, või emasloomad, kes poegisid eelneva ***seitsme päeva*** sees;	f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***üks kolmandik või rohkem***, või emasloomad, kes poegisid eelneva ***kaheksa nädala*** sees;

Or. en

Muudatusettepanek 2433
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***80*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva ***seitsme*** päeva sees;	f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***60*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva ***14*** päeva sees;

Or. en

Muudatusettepanek 2434
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***80*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;	f) nad on tiined emasloomad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud ***90*** või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees;

Or. en

Muudatusettepanek 2435
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – 1 peatükk – punkt 1 – alapunkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	fa) nad on tiined märad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud 90 või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees, välja arvatud märade vedu spetsialiseeritud keskustesse või keskustest;

Or. fr

Selgitus

Loomakasvatuse ja -aretuse valdkonnas veetakse märad võimalikult hilja poegima eristruktuuri, et tagada nende ohutus ja heaolu. Samuti võidakse märasid vedada paarituma 5 kuni 13 päeva pärast poegimist, et kasutada ära poegimisjärgset innaaega.

Muudatusettepanek 2436
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	fa) nad on tiined märad, kelle eeldatavast tiinusajast on juba möödunud 90 või enam protsenti, või emasloomad, kes poegisid eelneva seitsme päeva sees, välja arvatud märade vedu spetsialiseeritud keskustesse või keskustest;

Or. en

Muudatusettepanek 2437
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg***, alla ***kolme*** nädala vanused ***põrsad,*** talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***10 päeva*** vanused vasikad***, alla kolme nädala vanused sead***, alla ***ühe*** nädala vanused talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. it

Muudatusettepanek 2438
Pekka Toveri

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***14 päeva*** vanused vasikad ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2439
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km***;***	h) nad on alla ***14 päeva*** vanused vasikad ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km

Or. en

Muudatusettepanek 2440
Emma Wiesner

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***14 päeva*** vanused vasikad ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2441
Elena Nevado del Campo, Borja Giménez Larraz

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui 50 kg, alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***kahe*** nädala vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui 50 kg, alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui***:***
	– neid veetakse vähem kui 100 km;
	– vedu toimub loomade heaolu või loomade tervisega seotud kaalutlustel või kui loomi veetakse karjatamisaladelt pidamiskohta;

Or. en

Muudatusettepanek 2442
Merja Kyllönen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h
2023/0448(COD)
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui ***50*** kg, alla kolme nädala vanused põrsad***,*** talled ***või kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***14 päeva*** vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui ***45*** kg, alla kolme nädala vanused põrsad ***või alla ühe nädala vanused*** talled, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Selgitus

A change to a minimum of five weeks would have a massive impact on the structure and management of existing farms in the EU, as well as on the potential investments for new calf facilities on dairy farms. The 50-kg minimum is also arbitrary (said weight would vary depending on the breed) and not operational. Structure and management of existing farms in the EU, as well as on the potential investments for new calf facilities on dairy farms. The 50-kg minimum is also arbitrary (said weight would vary depending on the breed) and not operational. Age and weight are indicative parameters, but these parameters alone do not guarantee healthy calves. Colostrum and milk management on farms is as important to limit the incidence of disease in young calves in their first months of life.

Muudatusettepanek 2443
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui ***50*** kg, alla kolme nädala vanused ***põrsad, talled või kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***10 päeva*** vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui ***45*** kg, alla kolme nädala vanused ***sead või alla ühe nädala vanused talled***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Selgitus

A change to a minimum of five weeks would have a massive impact on the structure and management of existing farms in the EU, as well as on the potential investments for new calf facilities on dairy farms. The 50-kg minimum is also arbitrary (said weight would vary depending on the breed) and not operational. Also, due to passive immunity transfer from the dam's colostrum, there is evidence to support that the immune system of a calf at 2-3 weeks is more robust than at five weeks of age, unlike what the Commission states in the impact assessment. Some data suggests that calves heavier than 45 kg at transfer are far less prone to disease and treatment than lighter calves, irrespective of their age at transfer. Colostrum and milk management on farms is as important to limit the incidence of disease in young calves in their first months of life.

Muudatusettepanek 2444
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused ***vasikad ja kaaluvad*** vähem kui ***50*** kg, alla kolme nädala vanused ***põrsad, talled*** või ***kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***14 päeva*** vanused ***või*** vähem kui ***45*** kg ***kaaluvad vasikad***, alla kolme nädala vanused ***sead*** või ***alla ühe nädala vanused talled***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2445
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla kolme nädala vanused põrsad***, talled või kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***14 päeva*** vanused vasikad ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2446
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla kolme nädala vanused põrsad***, talled või kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***kahe*** nädala vanused vasikad ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2447
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***nelja*** nädala vanused vasikad ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. de

Muudatusettepanek 2448
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***nelja*** nädala vanused vasikad ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. de

Muudatusettepanek 2449
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui 50 kg***,*** alla ***kolme*** nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***kuue*** nädala vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui 50 kg ***või*** alla ***viie*** nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2450
Christine Singer

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla ***kolme*** nädala vanused ***põrsad,*** talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***nelja*** nädala vanused vasikad***, alla kolme nädala vanused põrsad või*** alla ***ühe*** nädala vanused talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2451
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused ***vasikad ja kaaluvad vähem kui 50 kg***, alla ***kolme*** nädala vanused ***põrsad,*** talled või ***kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***kolme*** nädala vanused ***põrsad***, alla ***ühe*** nädala vanused talled või ***alla 14 päeva vanused vasikad***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2452
Krzysztof Hetman

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – 1 peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***nelja*** nädala vanused vasikad ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km; ***[1a]***
	[1a] Põllumajandusettevõtete tootmistsükkel võimaldab vasikaid hooldada kuni kolm nädalat, mistõttu vasikate hooldamise aja muutmine viiele nädalale nõuaks suuri investeeringuid põllumajandusettevõtetes, mis ei ole selleks kohandatud. Vasikate kaal seevastu varieerub sõltuvalt tõust ja seda ei tohiks jäigalt kindlaks määrata.

Or. pl

Muudatusettepanek 2453
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla ***kolme*** nädala vanused ***põrsad,*** talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***kümne päeva*** vanused vasikad***, alla kolme nädala vanused põrsad või*** alla ***ühe*** nädala vanused talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2454
Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***kahe*** nädala vanused vasikad ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2455
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***kolme*** nädala vanused vasikad ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Selgitus

This would mean that the animals would need to remain longer at the farm where they were born. This presents a challenge for agricultural operations, as it leads to increased space requirements and additional labor. The higher space requirement could also lead to a need for additional housing, and thus, investment costs. This situation is particularly problematic for farms with seasonal calving, as many calves are born within a very short time period. Especially in combination with the short proposed transition period of only five years, many agricultural businesses will face major challenges (necessary building permits, etc.). Additionally, a weight restriction disadvantages certain cattle breeds, such as Jersey or Dexter.

Muudatusettepanek 2456
Maria Walsh

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui 50 kg***,*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***14 päeva*** vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui 50 kg ***või*** alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2457
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg***, alla kolme nädala vanused põrsad***, talled*** või ***kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***kümne päeva*** vanused vasikad, alla kolme nädala vanused põrsad või ***alla seitsme päeva vanused talled***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2458
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla viie nädala vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui 50 kg, alla kolme nädala vanused põrsad***,*** talled ***või kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid	h) nad on alla viie nädala vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui 50 kg, alla kolme nädala vanused põrsad ***või*** talled, välja arvatud juhul, kui neid veetakse

veetakse vähem kui 100 km;	vähem kui 100 km;

Or. fr

Selgitus

Varss ilma emata...

Muudatusettepanek 2459
Bert-Jan Ruissen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg***, alla kolme nädala vanused põrsad***,*** talled ***või kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***28 päeva*** vanused vasikad, alla kolme nädala vanused põrsad ***või alla seitsme päeva vanused*** talled, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. en

Muudatusettepanek 2460
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg***, alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***kahe*** nädala vanused vasikad, alla kolme nädala vanused põrsad, talled või kitsed, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. es

Selgitus

Vedamise ajal lubatava loomade vanuse tõstmine kahelt nädalalt viiele nädalale sunniks põllumajandustootjaid laiendama oma rajatisi ja muutma nende haldamist, põhjustades

täiesti üle jõu käivaid kulusid. Lisaks piiravad keskkonnanormid seda, kui palju põllumajandusettevõtted võivad laieneda. Põllumajandustootjad peavad müüma loomi sobivas vanuses, et rahuldada oma eri klientide nõudmisi. Need uued reeglid võivad olla ka selles suhtes kahjulikud. Minimaalne kaalunõue 50 kg on samuti meelevaldne (kuna see kaal varieerub vastavalt tõule).

Muudatusettepanek 2461
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie nädala*** vanused vasikad ***ja kaaluvad vähem kui 50 kg,*** alla ***kolme*** nädala vanused ***põrsad,*** talled ***või kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;	h) nad on alla ***kümne päeva*** vanused vasikad***, alla kolme nädala vanused põrsad või*** alla ***ühe*** nädala vanused talled, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km;

Or. fr

Muudatusettepanek 2462
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt h

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
h) nad on alla ***viie*** nädala vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui ***50*** kg, alla ***kolme*** nädala vanused põrsad***,*** talled või kitsed***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse vähem kui 100 km***;	h) nad on alla ***12*** nädala vanused vasikad ja kaaluvad vähem kui ***100*** kg, alla ***kuue*** nädala vanused põrsad ***või alla 12 nädala vanused*** talled või kitsed;

Or. en

Muudatusettepanek 2463
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) nad on alla 12 nädala vanused koerad ja kassid;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2464
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) nad on alla ***12*** nädala vanused koerad ja kassid;	i) nad on alla ***kaheksa*** nädala vanused koerad ja kassid***, välja arvatud juhul, kui nendega on kaasas nende ema***;

Or. en

Muudatusettepanek 2465
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) nad on alla ***12*** nädala vanused koerad ja kassid;	i) nad on alla ***15*** nädala vanused koerad ja kassid;

Or. en

Muudatusettepanek 2466
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) nad on alla ***12*** nädala vanused koerad ja kassid;	i) nad on alla ***15*** nädala vanused koerad ja kassid;

Or. en

Muudatusettepanek 2467
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt i

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
i) nad on alla ***12*** nädala vanused koerad ja kassid;	i) nad on alla ***kaheksa*** nädala vanused koerad ja kassid;

Or. en

Muudatusettepanek 2468
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt j

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
j) nad on alla ***48 tunni*** vanused küülikud;	j) nad on alla ***kuue nädala*** vanused küülikud;

Or. en

Muudatusettepanek 2469
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt k

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
k) nad on hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud.	k) nad on hirvlased, kelle sarved ei ole veel kõvastunud. ***Põhjapõdrad on veokõlbulikud, kui nende umbsarved on luustunud ja neis ei toimu enam vereringet.***

Or. en

Muudatusettepanek 2470
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Punkti 1 alapunktide f ja g nõudeid ei kohaldata registreeritud hobuslastele, kui teekonna eesmärk on parandada tervise ja heaolu seisukohast poegimistingimusi, või vastsündinud varssadele koos nende registreeritud märadega tingimusel, et mõlemal juhul on loomadega pidevalt kaasas saatja, kes nende eest teekonna ajal hoolitseb.

Or. en

Selgitus

Niisuguse erandi eesmärk, mille puhul peab loomadega olema kaasas saatja, kes on vastutav nende eest veo ajal hoolitsemise eest, on luua hügieenilisemad ja teatavale liigile paremini sobivad tingimused vastsündinud varssadele ja nendega kaasas olevatele registreeritud emamäradele.

Muudatusettepanek 2471
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Järgmisi loomi ei loeta ***pikaks teekonnaks sobivaks***, välja arvatud juhul, kui nendega on kaasas ema:	2. Järgmisi loomi ei loeta ***veokõlbulikuks***, välja arvatud juhul, kui nendega on kaasas ema:

Or. en

Muudatusettepanek 2472
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) alla nelja kuu vanused hobuslased;	a) alla nelja kuu vanused hobuslased ***ja kaamellased***;

Or. fr

Muudatusettepanek 2473
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) alla ***nelja*** kuu vanused hobuslased;	a) alla ***kolme*** kuu vanused hobuslased;

Or. en

Selgitus

Neljakuuline miinimumvanus, mis on vajalik pikaks teekonnaks sobivaks lugemiseks, on mõjuhinnangus esitatud ilma igasuguse põhjenduseta. Loomateaduse seisukohast ei ole kolme ja nelja kuu vanuste varssade vahel märkimisväärset arenguerinevust.

Muudatusettepanek 2474
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) alla 14 päeva vanused vasikad;

Or. en

Muudatusettepanek 2475
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) alla kümne kilogrammi kaaluvad põrsad.	***välja jäetud***

Or. de

Muudatusettepanek 2476
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) alla ***kümne kilogrammi kaaluvad põrsad***.	b) alla ***28 päeva vanuste sigadega peab olema kaasas ema või neil peab olema nõuetekohane allapanu või võrdväärne materjal, mis tagab neile liigi vajadustele vastava mugavuse. See materjal peab tagama uriini ja väljaheite piisava imendumise.***

Or. en

Selgitus

Põrsaste puhul kindlaks määratud 10-kilogrammine miinimumkaal ei ole teaduslikult põhjendatud.

Muudatusettepanek 2477
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) alla ***kümne kilogrammi kaaluvad põrsad***.	b) alla ***28 päeva vanuste põrsastega peab olema kaasas ema või neil peab olema nõuetekohane allapanu või võrdväärne materjal, mis tagab neile liigi vajadustele vastava mugavuse. See materjal peab tagama uriini ja väljaheite piisava imendumise.***

Or. en

Muudatusettepanek 2478
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***alla kümne kilogrammi kaaluvad*** põrsad.	b) põrsad***, kui nad on nooremad kui 28 päeva, välja arvatud juhul, kui neil on piisavalt allapanumaterjali, mis tagab nende heaolu, soojusmugavuse ning uriini ja väljaheite imendumise***.

Or. es

Selgitus

Sidususe tagamiseks ülejäänud teksti ja võõrutamata põrsaste määratlusega soovitame kasutada pigem sea vanust kui kaalu. Nõukogu direktiivi 2008/120/EÜ (milles sätestatakse sigade kaitse miinimumnõuded) kohaselt ei loeta põrsast võõrutatuks enne kui 28 päeva

vanuses (välja arvatud juhul, kui see mõjuks emise või põrsa tervisele kahjulikult).

Muudatusettepanek 2479
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) alla ***kümne kilogrammi kaaluvad*** põrsad.	b) alla ***28 päeva vanused*** põrsad***, välja arvatud juhul, kui neil on nõuetekohane allapanu, mis tagab neile mugavuse, sealhulgas soojusmugavuse, ning uriini ja väljaheite imendumise***.

Or. en

Muudatusettepanek 2480
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) alla ***kümne kilogrammi kaaluvad*** põrsad.	b) alla ***28 päeva vanused*** põrsad***, välja arvatud juhul, kui neil on nõuetekohane allapanu, mis tagab neile mugavuse, sealhulgas soojusmugavuse, ning uriini ja väljaheite imendumise***.

Or. en

Muudatusettepanek 2481
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) alla ***kümne*** kilogrammi kaaluvad põrsad.	b) alla ***viie*** kilogrammi kaaluvad põrsad.

Or. it

Muudatusettepanek 2482
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) alla ***kümne*** kilogrammi kaaluvad põrsad.	b) alla ***viie*** kilogrammi kaaluvad põrsad.

Or. en

Muudatusettepanek 2483
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) alla ***kümne kilogrammi kaaluvad*** põrsad.	b) alla ***28 päeva vanused*** põrsad.

Or. en

Muudatusettepanek 2484
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) alla ***kümne kilogrammi kaaluvad*** põrsad**.**	b) alla ***28 päeva vanused*** põrsad***;***

Or. fr

Muudatusettepanek 2485
Christine Singer

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) alla ***kümne kilogrammi kaaluvad*** põrsad.	b) alla ***21 päeva vanused*** põrsad.

Or. en

Muudatusettepanek 2486
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) alla 21 päeva vanuste põrsastega peab olema kaasas ema või neil peab olema asjakohane allapanu või võrdväärne materjal, mis tagab neile liigi vajadustele vastava mugavuse. See materjal peab tagama uriini ja väljaheite piisava imendumise.

Or. en

Muudatusettepanek 2487
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles

Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 2 – alapunkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) alla 14 päeva vanused vasikad;

Or. fr

Muudatusettepanek 2488
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 3 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) nad on kergelt vigastatud või haiged ning vedamine ei põhjusta neile lisakannatusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2489
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 3 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) nad on kergelt vigastatud või haiged ning vedamine ei põhjusta neile lisakannatusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2490
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer,

Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 3 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) nad on kergelt vigastatud või haiged ning vedamine ei põhjusta neile lisakannatusi;	a) nad on kergelt vigastatud või haiged ning vedamine ei põhjusta neile lisakannatusi; ***kahtluste korral küsitakse nõu veterinaararstilt;***

Or. en

Muudatusettepanek 2491
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Punkti a kohaldamisel küsitakse kahtluste korral nõu veterinaararstilt.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2492
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Punkti a kohaldamisel küsitakse kahtluste korral nõu veterinaararstilt.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2493
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Punkti a kohaldamisel küsitakse kahtluste korral nõu veterinaararstilt.	Kahtluste korral ***küsitakse*** nõu veterinaararstilt.

Or. en

Muudatusettepanek 2494
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3a. Punkti 1 alapunktide f ja g nõudeid ei kohaldata registreeritud hobuslastele, kui teekonna eesmärk on parandada tervise ja heaolu seisukohast poegimistingimusi, või vastsündinud varssadele koos nende registreeritud märadega tingimusel, et mõlemal juhul on loomadega pidevalt kaasas loomade käitleja, kes nende eest teekonna ajal hoolitseb.

Or. en

Muudatusettepanek 2495
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Väljaõpetamata hobuslasi ei loeta veovalmiks pika teekonna jaoks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2496
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Väljaõpetamata hobuslasi ei loeta veovalmiks pika teekonna jaoks.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

This should be rejected, as the term „unbroken“ does not define any requirements for the handling and transport conditions of the equine, and there is no professional justification for it. The question arises, in particular, as to whether foals intended for slaughter are classified as "unbroken equines." If this is the case, they may not be transported in groups larger than four animals (Annex I, Chapter III, Point 5.3). If this is not the case, equines over eight months old would be required to wear a halter during transport (Annex I, Chapter III, Point 4.3) and to be transported in individual stalls (Annex I, Chapter VIII, Point 4). This would mean that transports of slaughter foals would then be limited to either groups of four (if unbroken) or in individual stalls (if broken). Regarding the use of halters, this is sensible when animals are transported in individual stalls. However, when animals move freely within the transporter (group transport), the use of halters presents a high risk of injury, as the animals may become caught in their own or another animal's halter.

Muudatusettepanek 2497
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Väljaõpetamata hobuslasi ei loeta veovalmiks pika teekonna jaoks.	4. Väljaõpetamata hobuslasi ei loeta veovalmiks pika teekonna jaoks***, välja arvatud juhul, kui nad aktsepteerivad päitseid***.

Or. fr

Muudatusettepanek 2498
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ***Väljaõpetamata*** hobuslasi ei loeta veovalmiks pika teekonna jaoks.	4. Hobuslasi***, kes ei ole harjunud inimkäitlemisega,*** ei loeta veovalmiks pika teekonna jaoks.

Or. en

Muudatusettepanek 2499
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Väljaõpetamata hobuslasi ei loeta ***veovalmiks pika teekonna jaoks***.	4. Väljaõpetamata hobuslasi ei loeta ***veokõlbulikuks***.

Or. en

Muudatusettepanek 2500
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2501
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad ***kohe*** nõuetekohast ***veterinaarravi*** ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.	***5***. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad***, välja arvatud konteinertites veetavad loomad,*** lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik***, kui see on nende heaolu parandamiseks asjakohane***. Nad saavad ***niipea kui võimalik*** nõuetekohast ***veterinaarabi*** ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.

Or. en

Muudatusettepanek 2502
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad ***kohe nõuetekohast veterinaarravi*** ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.	5. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad***, välja arvatud konteinerites veetavad loomad,*** lahutatakse teistest***, kui see on vajalik nende heaolu parandamiseks,*** ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad ***võimalikult kiiresti veterinaarabi*** ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.

Or. es

Selgitus

Neil ei ole võimalik saada kohest veterinaarravi, sest nendega ei ole reisi ajal kaasas veterinaararsti ja alati ei ole asjakohane, et nad saavad oma seisundile vastavat ravi; vaid sobivam tegutsemisiiv on hädatapmine. Sõnastust tuleks muuta, et see kajastaks loomade tegelikke vajadusi ja ressursside kättesaadavust. Küülikute ja lindude puhul ei ole see loomade suure arvu ja konteinerite kasutamise tõttu tehniliselt teostatav.

Muudatusettepanek 2503
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.	***5***. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad***, välja arvatud konteineris veetavad loomad,*** lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.

Or. en

Muudatusettepanek 2504
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.	***5***. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad***, välja arvatud konteinertites veetavad loomad,*** lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.

Or. en

Muudatusettepanek 2505
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad ***lahutatakse*** teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.	***5***. ***Kui tegemist ei ole konteinerites veetavate loomadega, lahutatakse*** veo ajal haigestunud või vigastatud loomad teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.

Or. en

Muudatusettepanek 2506
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.	***5***. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse ***veterinaarjärelevalve ametniku poolt*** esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.

Or. en

Muudatusettepanek 2507
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.	***5***. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse ***veterinaararsti korraldusel*** läbi hädatapmine või surmamine viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.

Or. en

Muudatusettepanek 2508
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse	***5***. Veo ajal haigestunud või vigastatud loomad lahutatakse teistest ja neile antakse

esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi ***hädatapmine või surmamine*** viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.	esmaabi niipea kui võimalik. Nad saavad kohe nõuetekohast veterinaarravi ja vajaduse korral viiakse läbi ***hädasurmamine*** viisil, mis ei põhjusta neile tarbetuid kannatusi.

Or. en

Muudatusettepanek 2509
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Veetavatele loomadele ei anta rahusteid, välja arvatud juhul, kui see on vajalik loomade heaolu ja vedajate turvalisuse tagamiseks, ning rahusteid antakse ainult ***veterinaararsti*** kontrolli all.	***6***. Veetavatele loomadele ei anta rahusteid, välja arvatud juhul, kui see on vajalik loomade heaolu ja vedajate turvalisuse tagamiseks, ning rahusteid antakse ainult ***veterinaarjärelevalve ametniku*** kontrolli all.

Or. en

Muudatusettepanek 2510
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – 1 peatükk – punkt 8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. Punkti 1 alapunktides f ja g sätestatud nõudeid ei kohaldata peetavate hobuslaste ja kaamellaste suhtes, kui veo eesmärk on parandada nende tervist ja poegimistingimusi, ning koos emaga reisivate vastsündinud varssade suhtes, kui loomadega on kaasas heakskiidetud saatja.

Or. fr

Muudatusettepanek 2511
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;	f) loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks***, eeldusel, et neid ei veeta konteinerites***;

Or. fr

Muudatusettepanek 2512
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;	f) loomadele***, välja arvatud konteinerites veetavatele loomadele,*** pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;

Or. es

Selgitus

Seda kohustust ei ole võimalik täita konteinerites veetavate loomade puhul.

Muudatusettepanek 2513
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;	f) loomadele***, välja arvatud konteineris veetavad loomad,*** pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 2514
Paulo Do Nascimento Cabral

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;	f) loomadele***, välja arvatud konteineris veetavad loomad,*** pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 2515
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;	f) ***muudele kui konteinerites veetavatele*** loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 2516
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;	f) ***muudele kui konteinerites veetavatele*** loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 2517
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;	f) loomadele***, välja arvatud juhul, kui neid veetakse konteinerites,*** pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 2518
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;	f) ***muudele kui konteinerites veetavatele*** loomadele pääseb juurde nende kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 2519
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Loomade veoruumi sees ja igal vahetekil peab olema piisavalt ruumi, et oleks tagatud tõhus ventilatsioon loomade kohal, kui nad on loomulikus seisvas või istuvas asendis, kusjuures see ei tohi mingil juhul piirata nende loomulikku liikumist.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

See meede võib vähendada loomade veomahtu 65 %, minnes tööstusele aastas maksma 27 miljonit eurot, millele lisanduvad investeeringud transpordi- ja töötlemiskeskustesse. Muret tuntakse selle pärast, et kõrgemad konteinerid võivad ajendada linde seisma, mis on ebamugav ja nende heaolu jaoks kahjulik, eriti pikema kaelaga liikide puhul.

Muudatusettepanek 2520
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Loomade veoruumi sees ja igal vahetekil ***peab*** olema piisavalt ruumi, et oleks tagatud tõhus ventilatsioon loomade kohal, kui nad on loomulikus seisvas või istuvas asendis, kusjuures see ei tohi mingil juhul piirata nende loomulikku liikumist.	1.2. ***Kui just ei ole tegemist konteineris veetavate liikidega, peab*** loomade veoruumi sees ja igal vahetekil olema piisavalt ruumi, et oleks tagatud tõhus ventilatsioon loomade kohal, kui nad on loomulikus seisvas või istuvas asendis, kusjuures see ei tohi mingil juhul piirata nende loomulikku liikumist.

Or. en

Muudatusettepanek 2521
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.4. Vaheseinad peavad olema piisavalt tugevad talumaks loomade kaalu. Kinnitusi peab saama kiiresti ja hõlpsalt käsitseda.	1.4. Vaheseinad peavad olema piisavalt tugevad talumaks loomade kaalu. Kinnitusi peab saama kiiresti ja hõlpsalt käsitseda. ***Vaheseintes ei tohi olla mingeid lõhesid, millesse loomad võivad pista oma mis tahes kehaosi. Vaheseinad peaksid olema piisavalt kõrged, et loomad ei saaks neist üle hüpata, ja piisavalt madalad, et loomad ei jääks nende alla kinni.***

Or. en

Muudatusettepanek 2522
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.4. Vaheseinad peavad olema piisavalt tugevad talumaks loomade kaalu. Kinnitusi peab saama kiiresti ja hõlpsalt käsitseda.	1.4. Vaheseinad peavad olema piisavalt tugevad talumaks loomade kaalu. Kinnitusi peab saama kiiresti ja hõlpsalt käsitseda. ***Vaheseintes ei tohi olla mingeid lõhesid, millesse loomad võivad pista oma mis tahes kehaosi. Vaheseinad peaksid olema piisavalt kõrged, et loomad ei saaks neist üle hüpata, ja piisavalt madalad, et loomad ei jääks nende alla kinni.***

Or. en

Muudatusettepanek 2523
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.5. ***Põrsastel kaaluga alla 10 kg, talledel kaaluga alla 20 kg, alla kuue kuu vanustel vasikatel ja alla nelja kuu vanustel varssadel*** peab olema allapanu või võrdväärne materjal, mis tagab neile mugavuse vastavalt liigi vajadustele, veetavate loomade arvule, teekonna kestusele ja ilmale. See materjal peab tagama uriini ja väljaheite piisava imendumise, et loomad jääksid terve teekonna jooksul puhtaks ja kuivaks.	1.5. ***Kõikidel veetavatel loomadel*** peab olema allapanu või võrdväärne materjal, mis tagab neile mugavuse vastavalt liigi vajadustele, veetavate loomade arvule, teekonna kestusele ja ilmale. See materjal peab tagama uriini ja väljaheite piisava imendumise, et loomad jääksid terve teekonna jooksul puhtaks ja kuivaks.

Or. en

Muudatusettepanek 2524
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.5. ***Põrsastel kaaluga alla 10 kg, talledel kaaluga alla 20 kg, alla kuue kuu vanustel vasikatel ja alla nelja kuu vanustel varssadel*** peab olema allapanu või võrdväärne materjal, mis tagab neile mugavuse vastavalt liigi vajadustele, veetavate loomade arvule, teekonna kestusele ja ilmale. See materjal peab tagama uriini ja väljaheite piisava imendumise, et loomad jääksid terve teekonna jooksul puhtaks ja kuivaks.	1.5. ***Veetavatel loomadel*** peab olema allapanu või võrdväärne materjal, mis tagab neile mugavuse vastavalt liigi vajadustele, veetavate loomade arvule, teekonna kestusele ja ilmale. See materjal peab tagama uriini ja väljaheite piisava imendumise, et loomad jääksid terve teekonna jooksul puhtaks ja kuivaks.

Or. en

Muudatusettepanek 2525
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.5a. Termomeetrid, hügromeetrid ja kaamerad paigaldatakse kõikidele aladele, kuhu loomad veo ajal tõenäoliselt paigutuvad või liiguvad, ning need võimaldavad pidevat jälgimist, kusjuures teavet jagatakse TRACESi kaudu ja transpordivahendi eest vastutava isikuga.

Or. en

Muudatusettepanek 2526
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lisasätted hobuslaste, veiste, lammaste, kitsede ja sigade maantee- või raudteetranspordi kohta	2. Lisasätted hobuslaste, ***kaamellaste,*** veiste, lammaste, kitsede ja sigade maantee- või raudteetranspordi kohta

Or. fr

Muudatusettepanek 2527
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.4. Kui raudteevedu kestab kauem kui kolm tundi, peab rongis olema liigile sobiv surmamisvahend koos kirjalike juhistega, kuidas seda veetavate loomade puhul kasutada, ning see peab olema ***saatjatele*** arusaadavas keeles.	2.4. Kui raudteevedu kestab kauem kui kolm tundi, peab rongis olema liigile sobiv surmamisvahend koos kirjalike juhistega, kuidas seda veetavate loomade puhul kasutada, ning see peab olema ***kvalifitseeritud loomatehnikutele*** arusaadavas keeles.

Or. en

Muudatusettepanek 2528
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.4. Kui raudteevedu ***kestab kauem kui kolm tundi***, peab rongis olema liigile sobiv surmamisvahend koos kirjalike juhistega, kuidas seda veetavate loomade puhul kasutada, ning see peab olema saatjatele arusaadavas keeles.	2.4. Kui ***toimub*** raudteevedu, peab rongis olema liigile sobiv surmamisvahend koos kirjalike juhistega, kuidas seda veetavate loomade puhul kasutada, ning see peab olema saatjatele arusaadavas keeles.

Or. en

Muudatusettepanek 2529
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.5. Kasse ja koeri vedavatel sõidukitel peavad olema töökorras temperatuuri- ja niiskusandurid.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2530
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.5. Kasse ja koeri vedavatel sõidukitel peavad olema töökorras temperatuuri- ja niiskusandurid.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2531
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.5. ***Kasse ja koeri*** vedavatel ***sõidukitel*** peavad olema töökorras temperatuuri- ja niiskusandurid.	2.5. ***Kõikidel loomi*** vedavatel ***transpordivahenditel*** peavad olema töökorras temperatuuri- ja niiskusandurid.

Or. en

Muudatusettepanek 2532
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.5. ***Kasse ja koeri*** vedavatel sõidukitel peavad olema töökorras temperatuuri- ja niiskusandurid.	2.5. ***Loomi*** vedavatel sõidukitel peavad olema töökorras temperatuuri- ja niiskusandurid.

Or. en

Muudatusettepanek 2533
Michal Wiezik

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.5. ***Kasse ja koeri vedavatel*** sõidukitel peavad olema töökorras temperatuuri- ja niiskusandurid.	2.5. Sõidukitel peavad olema töökorras temperatuuri- ja niiskusandurid.

Or. en

Muudatusettepanek 2534
Michal Wiezik

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2.5a. Sigu vedavate sõidukite puhul peab veos olema piisavalt kaetud, et hoida ära päikesepõletust.

Or. en

Muudatusettepanek 2535
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) kui eeldatav veeremilaeval veedetav aeg on pikem kui kaks tundi, on pardal asjakohase kvaliteediga värsket vett koguses, mis arvutatakse kavandatud

reisi kahekordse kestuse kohta, et tagada loomadele vee pakkumine, nagu on nõutud I lisa III peatüki punktis 5.5;

Or. en

Muudatusettepanek 2536
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) c) sõidukid suudavad laeva liikumise tunnetamist minimeerida;

Or. en

Muudatusettepanek 2537
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt c b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cb) d) sõidukid on tekkidele paigutatud nii, et nende ühendus laeva ventilatsioonisüsteemiga oleks optimaalne, ning selleks tuleks anda juhiseid;

Or. en

Muudatusettepanek 2538
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II osa – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt c c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cc) e) loomi kontrollitakse korrapäraselt tagamaks, et nad on mereveo ajal heas seisundis;

Or. en

Muudatusettepanek 2539
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt c d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	cd) f) juhtidel ja saatjatel on vaba juurdepääs tekkidele, kuhu loomadega sõidukid on teekonna ajaks paigutatud, nii et oleks võimalik teha kontrolle ning loomi joota, sööta ja hooldada.

Or. en

Muudatusettepanek 2540
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) juhtidel ja ***saatjatel*** on vaba juurdepääs sõidukitekile loomade kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks.	b) juhtidel ja ***kvalifitseeritud loomatehnikutel*** on vaba juurdepääs sõidukitekile loomade kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 2541
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.3 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) juhtidel ja saatjatel on vaba juurdepääs sõidukitekile loomade kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks.	b) juhtidel ja saatjatel on vaba juurdepääs sõidukitekile loomade ***igal ajal*** kontrollimiseks, söötmiseks ja hooldamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 2542
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.1. Loomade veoks kasutatavad konteinerid peavad olema selgelt ja nähtavalt tähistatud viitega elusloomadele ja märgiga, mis näitab, milline on konteineri ülemine pool.	***välja jäetud***

Or. fr

Selgitus

Kodulindude veoks tapamajja kasutatakse konteinereid. Need on konteinerid, milles loomad on nähtaval ja mis laetakse spetsiaalselt kodulindude veoks ette nähtud veokitesse. Selliste konteinerite peale ei ole vaja panna märget „elusloomad“ ega viidet kaane tähistuseks.

Muudatusettepanek 2543
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.1. Loomade veoks kasutatavad konteinerid peavad olema selgelt ja nähtavalt tähistatud viitega elusloomadele ja märgiga, mis näitab, milline on konteineri ülemine pool.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2544
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.2. Konteinereid tuleb alati vedada ja käsitseda püstiasendis ning tuleb minimeerida tugevaid põrutusi ja raputamist. Konteinerid tuleb kinnitada enne teekonna alustamist, et vältida nende paigast nihkumist transpordivahendi liikumisel.	4.2. Konteinereid tuleb alati vedada ja käsitseda püstiasendis ning tuleb minimeerida tugevaid põrutusi ja raputamist. Konteinerid tuleb kinnitada enne teekonna alustamist, et vältida nende paigast nihkumist transpordivahendi liikumisel. ***Konteinerit võib kallutada mahalaadimisel, kui see liigutus võib hõlbustada looma väljumist.***

Or. fr

Muudatusettepanek 2545
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.2. Konteinereid tuleb alati vedada ja käsitseda püstiasendis ning tuleb	4.2. Konteinereid tuleb alati vedada ja käsitseda püstiasendis ning tuleb

minimeerida tugevaid põrutusi ja raputamist. Konteinerid tuleb kinnitada enne teekonna alustamist, et vältida nende paigast nihkumist transpordivahendi liikumisel.	minimeerida tugevaid põrutusi ja raputamist. Konteinerid tuleb kinnitada enne teekonna alustamist, et vältida nende paigast nihkumist transpordivahendi liikumisel. ***Mahalaadimise ajal võib konteinereid natuke kallutada, et hõlbustada looma väljumist.***

Or. en

Muudatusettepanek 2546
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.2. Konteinereid tuleb alati vedada ja käsitseda püstiasendis ning tuleb minimeerida tugevaid põrutusi ja raputamist. Konteinerid tuleb kinnitada enne teekonna alustamist, et vältida nende paigast nihkumist transpordivahendi liikumisel.	4.2. Konteinereid tuleb alati vedada ja käsitseda püstiasendis ning tuleb minimeerida tugevaid põrutusi ja raputamist. ***Mahalaadimise ajal võib konteinereid kallutada, et võimaldada loomal lahkuda.*** Konteinerid tuleb kinnitada enne teekonna alustamist, et vältida nende paigast nihkumist transpordivahendi liikumisel.

Or. en

Muudatusettepanek 2547
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – II peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.2. Konteinereid tuleb alati vedada ja käsitseda püstiasendis ning tuleb minimeerida tugevaid põrutusi ja raputamist. Konteinerid tuleb kinnitada	4.2. Konteinereid tuleb alati vedada ja käsitseda püstiasendis ning tuleb minimeerida tugevaid põrutusi ja raputamist. Konteinerid tuleb kinnitada

enne teekonna alustamist, et vältida nende paigast nihkumist transpordivahendi liikumisel.	enne teekonna alustamist, et vältida nende paigast nihkumist transpordivahendi liikumisel. ***Mahalaadimise ajal võib konteinereid kallutada, et võimaldada loomal väljuda.***

Or. en

Muudatusettepanek 2548
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Nõuetekohast tähelepanu tuleb pöörata vajadusele, et teatavad loomakategooriad, nagu metsloomad, peaksid harjuma transpordivahendiga enne kavandatud teekonda.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2549
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Nõuetekohast tähelepanu tuleb pöörata vajadusele, et teatavad loomakategooriad, nagu metsloomad, peaksid harjuma transpordivahendiga enne kavandatud teekonda.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2550
Milan Mazurek

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud kodulindude puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.	***välja jäetud***

Or. sk

Muudatusettepanek 2551
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud ***kodulindude*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.	1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud ***konteinerites veetavate loomade*** puhul ***jälgitavuse võimaliku kadumise tõttu***, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.

Or. en

Muudatusettepanek 2552
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud ***kodulindude*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.	1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud ***konteineris veetavate loomade*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.

Or. en

Muudatusettepanek 2553
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud ***kodulindude*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.	1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud ***konteinerites veetavate loomade*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.

Or. es

Selgitus

Hõlmata tuleb kõik konteinerites veetavad loomad, näiteks küülikud.

Muudatusettepanek 2554
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud ***kodulindude*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.	1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud ***konteinerites veetavate loomade*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.

Or. en

Muudatusettepanek 2555
Paulo Do Nascimento Cabral

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud ***kodulindude*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.	1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud ***konteineris veetavate loomade*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.

Or. en

Muudatusettepanek 2556
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud kodulindude puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit	1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud kodulindude puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit

ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.	ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota***,*** ***välja arvatud juhul, kui vedu toimub öösel, mil loomi tavaliselt ei söödeta***.

Or. en

Muudatusettepanek 2557
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud kodulindude puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.	1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud kodulindude ***ja küülikute*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.

Or. fr

Muudatusettepanek 2558
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud kodulindude puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.	1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud kodulindude ***ja küülikute*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.

Or. en

Muudatusettepanek 2559
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud kodulindude puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.	1.2. Kui peale- või mahalaadimistoimingud kestavad üle nelja tunni, välja arvatud kodulindude ***ja küülikute*** puhul, peavad loomade jaoks olema rajatised, kus loomi saab väljaspool transpordivahendit ilma kinni sidumata pidada, sööta ja joota.

Or. en

Muudatusettepanek 2560
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) on tagatud, et pinnad ei oleks libedad ning et on olemas külgkaitsed, mis takistavad loomade põgenemist;	b) on tagatud, et pinnad ei oleks libedad ning et on olemas ***ja konstrueeritud*** külgkaitsed, mis takistavad loomade põgenemist;

Or. en

Muudatusettepanek 2561
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***20*** kraadi ***(horisontaalselt 36,4 % ulatuses)*** sigade, vasikate ja hobuste puhul;	a) ***15*** kraadi sigade, vasikate ja hobuste puhul;

Or. en

Muudatusettepanek 2562
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 20 kraadi (horisontaalselt 36,4 % ulatuses) sigade, vasikate ja hobuste puhul;	a) 20 kraadi (horisontaalselt 36,4 % ulatuses) sigade, vasikate ja hobuste puhul***, keda veetakse hobuhaagistes***;

Or. en

Selgitus

Autode hobuhaagised vastavad nõudele, mille kohaselt ei tohi kalle olla suurem kui 20 kraadi. Praktikast nähtub aga, et hobuseautod (nn luksusveokid) oma kõrgema veopinna tõttu aga sellele nõudele kaugeltki mitte ei vasta. Praktiline ettepanek oleks reguleerida hobuste autohaagistes vedamist punkti a all (20 kraadi) ja hobuste hobuseautodes vedamist punkti b all (26 kraadi ja 35 minutit).

Muudatusettepanek 2563
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***26*** kraadi ***ja 35 minutit*** ***(horisontaalselt 50 % ulatuses)*** lammaste, kitsede ja veiste (v.a vasikad) puhul.	b) ***20*** kraadi lammaste, kitsede ja veiste (v.a vasikad) puhul.

Or. en

Muudatusettepanek 2564
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) 26 kraadi ja 35 minutit (horisontaalselt 50 % ulatuses) lammaste, kitsede ja veiste (v.a vasikad) puhul.	b) 26 kraadi ja 35 minutit (horisontaalselt 50 % ulatuses) lammaste, kitsede***, hobuste, keda veetakse hobuseautodes,*** ja veiste (v.a vasikad) puhul.

Or. en

Selgitus

Autode hobuhaagised vastavad nõudele, mille kohaselt ei tohi kalle olla suurem kui 20 kraadi. Praktikast nähtub aga, et hobuseautod (nn luksusveokid) oma kõrgema veopinna tõttu aga sellele nõudele kaugeltki mitte ei vasta. Praktiline ettepanek oleks reguleerida hobuste autohaagistes vedamist punkti a all (20 kraadi) ja hobuste hobuseautodes vedamist punkti b all (26 kraadi ja 35 minutit).

Muudatusettepanek 2565
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Kui kalle on järsem kui 10 kraadi (horisontaalselt 17,6 % ulatuses), peavad rambid olema varustatud süsteemiga, mille tagavad näiteks astmeliistud ning mis võimaldab loomadel ohutult ja raskusteta üles või alla ronida.

Or. en

Selgitus

Hobuslaste puhul piisab libisemiskindlast põrandast. Külgkaitsed suurendaksid vigastusohtu

(nii loomade kui ka inimeste puhul) ning hobuste veo korral neid paigaldada ei tuleks.

Muudatusettepanek 2566
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Rampidel peab olema libisemiskindel pinnakate, ***millel on astmeliistud***, ***ning rambil peavad*** olema ***külgkaitsed.***	***Kui kallak on järsem kui 10 kraadi***, ***mis tähendab 17,6 % horisontaali suhtes, peab rampidel*** olema ***süsteem, näiteks astmeliistud, mis tagab loomadele ohutu ja raskusteta peale- või mahamineku;***

Or. fr

Selgitus

Hobuslastele piisab sellest, kui pind ei ole libe. Külgkaitse suurendaks (nii loomade kui inimeste) vigastuste ohtu ja seda ei tuleks paigaldada hobuseid vedavatele sõidukitele.

Muudatusettepanek 2567
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.3. Tõstelavadel ja ülemistel korrustel peavad olema kaitsepiirded, et hoida ära loomade kukkumist või põgenemist peale- ja mahalaadimistoimingute ajal.	2.3. Tõstelavadel ja ülemistel korrustel peavad olema kaitsepiirded, et hoida ära loomade kukkumist või põgenemist peale- ja mahalaadimistoimingute ajal***, ning need peavad olema konstrueeritud viisil, millega kaitstakse loomi vigastuste eest***.

Or. en

Muudatusettepanek 2568
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.4. Loomadega samas transpordivahendis veetavad kaubad peavad olema paigutatud nii, et nad ei põhjusta loomadele kannatusi.	2.4. Loomadega samas transpordivahendis veetavad kaubad peavad olema paigutatud nii, et nad ei põhjusta loomadele ***vigastusi, stressi ega*** kannatusi.

Or. en

Muudatusettepanek 2569
Milan Mazurek

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) avaldada survet looma kehaosadele selliselt, et see põhjustab tarbetut kannatust;	***välja jäetud***

Or. sk

Muudatusettepanek 2570
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) avaldada survet looma kehaosadele selliselt, et see põhjustab ***tarbetut*** kannatust;	b) avaldada survet looma kehaosadele selliselt, et see põhjustab kannatust;

Or. en

Muudatusettepanek 2571
Milan Mazurek

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud ja küülikud), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;	***välja jäetud***

Or. sk

Muudatusettepanek 2572
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tõsta või tirida loomi jalgadest ***(v.a kodulinnud ja küülikud)***, peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;	d) tõsta või tirida loomi jalgadest, peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;

Or. en

Muudatusettepanek 2573
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud ***ja küülikud***), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;	d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;

Or. en

Muudatusettepanek 2574
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud ***ja küülikud***), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;	d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;

Or. en

Muudatusettepanek 2575
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud ***ja küülikud***), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;	d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;

Or. en

Muudatusettepanek 2576
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud ***ja küülikud***), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;	d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;

Or. en

Muudatusettepanek 2577
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud ***ja küülikud***), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;	d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;

Or. en

Selgitus

Küülikuid ei või loomade heaoluga seotud põhjustel jäsemetest tõsta ega kanda, vaid neid tuleks tõsta ja kanda hoopis seljanahast.

Muudatusettepanek 2578
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud ***ja küülikud***), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;	d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;

Or. en

Muudatusettepanek 2579
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud ***ja küülikud***), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;	d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;

Or. fr

Muudatusettepanek 2580
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud ***ja*** küülikud), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;	d) tõsta või tirida loomi jalgadest (v.a kodulinnud***,*** küülikud ***ja uluklinnu liigid***), peast, kõrvadest, sarvedest, sabast või karvastikust;

Or. en

Muudatusettepanek 2581
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.1 – alapunkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) küülikuid tuleb püüda, tõsta ja kanda seljanahast;

Or. en

Muudatusettepanek 2582
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.2. Elektrilööke andvate vahendite kasutamine on keelatud, kui loomad liiguvad rühmas. Sellise vahendi kasutamine on lubatud üksnes:	***välja jäetud***
a) üle 80 kg eluskaaluga veiste või sigade puhul ning	
b) kui loom keeldub liikumast ilma nähtava põhjuseta.	
Elektrilööki ei tohi kasutada rohkem kui kaks korda ning see ei tohi kesta kauem kui üks sekund ja seda tohib anda ainult tagaveerandite lihastele.	

Or. en

Muudatusettepanek 2583
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Elektrilööke andvate vahendite kasutamine on keelatud***, kui loomad liiguvad rühmas***. ***Sellise vahendi kasutamine on lubatud üksnes:***	Elektrilööke andvate vahendite kasutamine on keelatud.

Or. en

Muudatusettepanek 2584
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Elektrilööke andvate vahendite kasutamine on keelatud***, kui loomad liiguvad rühmas***. ***Sellise vahendi kasutamine on lubatud üksnes:***	Elektrilööke andvate vahendite kasutamine on keelatud.

Or. en

Muudatusettepanek 2585
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Elektrilööke andvate vahendite kasutamine on keelatud, kui loomad liiguvad ***rühmas***. Sellise vahendi kasutamine on lubatud üksnes:	Elektrilööke andvate vahendite kasutamine on keelatud, kui loomad liiguvad ***rühmades, välja arvatud erakorralistel asjaoludel***. Sellise vahendi kasutamine on lubatud üksnes:

Or. en

Muudatusettepanek 2586
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) üle 80 kg eluskaaluga veiste või sigade puhul ning	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2587
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) üle 80 kg eluskaaluga veiste või sigade puhul ning	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2588
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) üle 80 kg eluskaaluga veiste või sigade puhul ning	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2589
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) üle 80 kg eluskaaluga veiste või sigade puhul ning	a) üle 80 kg eluskaaluga veiste või sigade puhul***, kes ei ole tiined,*** ning

Or. en

Muudatusettepanek 2590
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) üle ***80*** kg eluskaaluga veiste või sigade puhul ning	a) üle ***120*** kg eluskaaluga ***täiskasvanud*** veiste või ***täiskasvanud*** sigade puhul ning

Or. en

Muudatusettepanek 2591
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***üle 80 kg eluskaaluga*** veiste või sigade puhul ning	a) ***täiskasvanud*** veiste või sigade puhul ning

Or. fr

Muudatusettepanek 2592
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***üle 80 kg eluskaaluga*** veiste või sigade puhul ning	a) ***täiskasvanud*** veiste või ***täiskasvanud*** sigade puhul ning

Or. en

Muudatusettepanek 2593
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***üle 80 kg eluskaaluga*** veiste või sigade puhul ning	a) ***täiskasvanud*** veiste või ***täiskasvanud*** sigade puhul ning

Or. en

Muudatusettepanek 2594
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***üle 80 kg eluskaaluga*** veiste või sigade puhul ning	a) ***täiskasvanud*** veiste või ***täiskasvanud*** sigade puhul ning

Or. en

Muudatusettepanek 2595
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***üle 80 kg eluskaaluga*** veiste või sigade puhul ning	a) ***täiskasvanud*** veiste või sigade puhul ning

Or. es

Selgitus

Kaal ei ole teostatav kriteerium, kuna see võib eri tõugude puhul olla väga erinev.

Muudatusettepanek 2596
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) üle 80 kg eluskaaluga veiste või sigade puhul ning	a) üle 80 kg eluskaaluga ***täiskasvanud*** veiste või sigade puhul ning

Or. en

Muudatusettepanek 2597
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) kui loom keeldub liikumast ilma nähtava põhjuseta.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2598
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) kui loom keeldub liikumast ilma nähtava põhjuseta.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2599
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Elektrilööki ei tohi kasutada rohkem kui kaks korda ning see ei tohi kesta kauem kui üks sekund ja seda tohib anda ainult tagaveerandite lihastele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2600
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Elektrilööki ei tohi kasutada rohkem kui kaks korda ning see ei tohi kesta kauem kui üks sekund ja seda tohib anda ainult tagaveerandite lihastele.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2601
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Elektrilööki ei tohi kasutada rohkem kui kaks korda ning see ei tohi kesta kauem kui üks sekund ja seda tohib anda ainult	Elektrilööki ei tohi kasutada rohkem kui kaks korda ning see ei tohi kesta kauem kui üks sekund ja seda tohib anda ainult

tagaveerandite lihastele.	tagaveerandite lihastele***, ühtlasi võib elektrilööki kasutada ainult siis, kui loomadel on piisavalt ruumi, et liikuda edasi***.

Or. en

Muudatusettepanek 2602
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.3. Kogumiskeskustes ja kontrollpunktides ***peab olema varustus loomade lõastamiseks vajaduse korral. Loomad, kes ei ole lõastamisega harjunud, tuleb jätta lahti.***	3.3. Kogumiskeskustes ja kontrollpunktides ***loomi lõastada*** ei ***tohi***.

Or. en

Muudatusettepanek 2603
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.3. Kogumiskeskustes ja kontrollpunktides ***peab olema varustus loomade lõastamiseks vajaduse korral. Loomad, kes ei ole lõastamisega harjunud, tuleb jätta lahti.***	3.3. Kogumiskeskustes ja kontrollpunktides ***loomi lõastada*** ei ***tohi***.

Or. en

Muudatusettepanek 2604
Milan Mazurek

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.3. Kogumiskeskustes ja kontrollpunktides peab olema varustus loomade lõastamiseks vajaduse korral. ***Loomad, kes ei ole lõastamisega harjunud, tuleb jätta lahti.***	3.3. Kogumiskeskustes ja kontrollpunktides peab olema varustus loomade lõastamiseks vajaduse korral.

Or. sk

Muudatusettepanek 2605
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.3. Kogumiskeskustes ja kontrollpunktides peab olema varustus loomade lõastamiseks vajaduse korral. Loomad, kes ei ole lõastamisega harjunud, tuleb jätta lahti.	3.3. Kogumiskeskustes***, turgudel*** ja kontrollpunktides peab olema varustus loomade lõastamiseks vajaduse korral. Loomad, kes ei ole lõastamisega harjunud, tuleb jätta lahti.

Or. en

Muudatusettepanek 2606
Milan Mazurek

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.4. Loomi ei tohi lõastada sarvedest ega ninarõngast, samuti mitte kinniseotud jalgadest. Vasikatele ja koertele ei tohi panna suukorvi. Üle kaheksa kuu vanused hobuslased peavad veo ajal	***välja jäetud***

kandma päitseid, välja arvatud väljaõpetamata hobuslased.

Or. sk

Muudatusettepanek 2607
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.4. Loomi ei tohi lõastada sarvedest ega ninarõngast, samuti mitte kinniseotud jalgadest. Vasikatele ***ja koertele*** ei tohi panna suukorvi. Üle kaheksa kuu vanused hobuslased peavad veo ajal kandma päitseid, välja arvatud väljaõpetamata hobuslased.	3.4. Loomi ei tohi lõastada sarvedest ega ninarõngast, samuti mitte kinniseotud jalgadest. Vasikatele ei tohi panna suukorvi. Üle kaheksa kuu vanused hobuslased ***ja kaamellased*** peavad veo ajal kandma päitseid, välja arvatud väljaõpetamata hobuslased***, kes päitseid ei aktsepteeri***.

Or. fr

Muudatusettepanek 2608
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.4. Loomi ei tohi lõastada sarvedest ega ninarõngast, samuti mitte kinniseotud jalgadest. Vasikatele ***ja koertele*** ei tohi panna suukorvi. Üle kaheksa kuu vanused hobuslased peavad veo ajal kandma päitseid, välja arvatud väljaõpetamata hobuslased.	3.4. Loomi ei tohi lõastada sarvedest ega ninarõngast, samuti mitte kinniseotud jalgadest. Vasikatele ei tohi panna suukorvi. Üle kaheksa kuu vanused hobuslased peavad veo ajal kandma päitseid, välja arvatud väljaõpetamata hobuslased.

Or. en

Muudatusettepanek 2609
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.5 Kui loomad tuleb lõastada, peavad köied, lõad ja muud kasutatavad vahendid olema:	3.5 Kui loomad tuleb ***ajutiselt*** lõastada, peavad köied, lõad ja muud kasutatavad vahendid olema:

Or. en

Muudatusettepanek 2610
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.5 Kui loomad tuleb lõastada, peavad köied, lõad ja muud kasutatavad vahendid olema:	3.5 Kui loomad tuleb ***ajutiselt*** lõastada, peavad köied, lõad ja muud kasutatavad vahendid olema:

Or. en

Muudatusettepanek 2611
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.5 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) sellised, et loomadel oleks ***vajaduse korral*** võimalik pikali heita ning süüa ja juua;	b) sellised, et loomadel oleks võimalik pikali heita ning süüa ja juua;

Or. en

Muudatusettepanek 2612
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.5 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) piisavalt pikad ning neid tuleb kasutada sellisel viisil, et hobuslane saaks langetada pead oma turja kõrgusest allapoole.	d) piisavalt pikad ning neid tuleb kasutada sellisel viisil, et hobuslane ***või kaamellane*** saaks langetada pead oma turja kõrgusest allapoole.

Or. fr

Muudatusettepanek 2613
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.6. Lindude peale- või mahalaadimisel tuleb võtta meetmeid, et ***lühendada*** alaspidi pööratud lindude käitlemise aega.	3.6. Lindude peale- või mahalaadimisel tuleb võtta meetmeid, et ***vältida*** alaspidi pööratud lindude käitlemise aega.

Or. en

Muudatusettepanek 2614
Bert-Jan Ruissen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ***ja küülikuid püütakse***, ***tõstetakse*** ja ***kantakse kahest*** jalast, toetades lindude rinnakud puuride	3.7. Linde ***võib püüda***, ***tõsta*** ja ***kanda ühest*** jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale.

liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.	Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu. ***Küülikuid võib tõsta ja kanda seljanahast.***

Or. en

Muudatusettepanek 2615
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ***ja küülikuid*** püütakse, tõstetakse ja kantakse kahest ***jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale***. ***Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.***	3.7. Linde püütakse, tõstetakse ja kantakse kahest ***nende füsioloogilistele vajadustele vastavalt***.

Or. en

Muudatusettepanek 2616
Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. ***Linde ja küülikuid püütakse***, ***tõstetakse ja kantakse kahest jalast***, ***toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.***	3.7. ***Broilereid***, ***munakanu, pärlkanu, parte***, ***kalkuneid, kohikukkesid ja hanesid püütakse, tõstetakse ja kantakse nende suuruse ja kaalu alusel tervenisti nende kehast, nende jalgadest või nende tiibadest***.

Or. en

Muudatusettepanek 2617
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. ***Linde*** ja ***küülikuid*** püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.***	3.7. ***Lihakanu, munakanu, pärlkanu, parte***, ***kalkuneid, kohikukki*** ja ***hanesid*** püütakse, tõstetakse ja kantakse ***haarates sõltuvalt nende suurusest ja kaalust kas kogu kehast, jalgadest või tiibadest***.

Or. fr

Muudatusettepanek 2618
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ja ***küülikuid*** püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest jalast***, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.	3.7. Linde ***(kodulindude broilereid, munevaid kodulinde*** ja ***vutte)*** püütakse, tõstetakse ja kantakse ***jalgadest***, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu. ***Kuni 18 nädala vanuste lindude puhul võib korraga ühes käes hoida kuni viite lindu; vanemate lindude puhul võib korraga ühes käes hoida kuni kolme lindu. Teatavate raskemat liiki kodulindude puhul, nagu kalkunid, haned või pardid, ei ole jalgadest püüdmine ega kandmine asjakohane. Neid loomi tuleb püüda ja kanda eraldi nende liigipõhistele vajadustele vastavalt.***

Or. en

Selgitus

Praegustes normides ei võeta arvesse eri lindude erinevaid kaalusid ega liike. Väga raskeid loomi, nagu kalkuneid, ei tohiks jalgadest üldse püüda ega kanda.

Muudatusettepanek 2619
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. ***Linde*** ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale***. ***Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.***	3.7. ***Elusloomade püüdmine ja laadimine on lubatud nii, et broilereid, munakanu, pärlkanu*** ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse ***jalgadest. Parte ja hanesid püütakse, tõstetakse ja kantakse nende kaelast. Kalkuneid ja kohikukkesid püütakse, tõstetakse ja kantakse vastavalt nende suurusele ja kaalule ning kooskõlas sektori standarditega.***

Or. en

Selgitus

Kavandatud püüdmistehnikad ei sobi kõikidele linnuliikidele, eriti sellistele suurematele lindudele nagu kalkunid, ning see viitab asjaolule, et eri liikide puhul võib olla vaja eri käitlemismeetodeid.

Muudatusettepanek 2620
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale***. Korraga võib	3.7. Linde ja küülikuid püütakse ***ettevaatlikult***, ***neist võetakse kinni kahe käega keha alt ning*** tõstetakse ja kantakse ***püstiasendis. Püüdmise ja puuripaneku***

ühes käes ***hoida*** kuni ***kolme*** lindu.

käigus ei tohi linde ja küülikuid õõtsutada, loopida ega neid maha kukutada. Korraga võib ***kanda*** ühes käes kuni ***ühte*** lindu ***ja inimese kohta ühte küülikut***.

Or. en

Muudatusettepanek 2621
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale***. Korraga võib ühes käes ***hoida*** kuni ***kolme*** lindu.	3.7. Linde ja küülikuid püütakse ***ettevaatlikult***, ***neist võetakse kinni kahe käega keha alt ning*** tõstetakse ja kantakse ***püstiasendis. Püüdmise ja puuripaneku käigus ei tohi linde ja küülikuid õõtsutada, loopida ega neid maha kukutada***. Korraga võib ***kanda*** ühes käes kuni ***ühte*** lindu ***ja inimese kohta ühte küülikut***.

Or. en

Muudatusettepanek 2622
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ***ja küülikuid*** püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest jalast***, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.	3.7. Linde püütakse, tõstetakse ja kantakse ***jalgadest***, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu. ***Küülikuid tõstetakse ja kantakse***

seljanahast.

Or. en

Muudatusettepanek 2623
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.	3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu. ***Küülikuid tõstetakse ja kantakse seljanahast.***

Or. en

Muudatusettepanek 2624
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ***ja küülikuid*** püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest jalast***, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.	3.7. Linde püütakse, tõstetakse ja kantakse ***jalgadest***, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu. ***Küülikuid tõstetakse ja käideldakse, hoides neid seljanahast.***

Or. en

Muudatusettepanek 2625
Stanislav Stoyanov

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale***. ***Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.***	3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse ***häid püüdmistavasid järgides***.

Or. en

Selgitus

Vaja on hoolivat lähenemisviisi, mille puhul austatakse häid ja üldtunnustatud püüdmistavasid, mis on igale liigile eriomased.

Muudatusettepanek 2626
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ***ja küülikuid püütakse***, ***tõstetakse*** ja ***kantakse kahest*** jalast***, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu***.	3.7. Linde ***võib püüda***, ***tõsta*** ja ***kanda*** jalast. ***Küülikuid võib tõsta ja kanda seljanahast.***

Or. en

Muudatusettepanek 2627
Milan Mazurek

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. ***Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.***	3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale.

Or. sk

Muudatusettepanek 2628
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest*** jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.	3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse ***vähemalt ühest*** jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.

Or. en

Muudatusettepanek 2629
Sander Smit

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest*** jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.	3.7. Linde ja küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse ***vähemalt ühest*** jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.

Or. en

Muudatusettepanek 2630
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ***ja küülikuid*** püütakse, tõstetakse ja kantakse kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.	3.7. Linde püütakse, tõstetakse ja kantakse kahest jalast, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.

Or. en

Muudatusettepanek 2631
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ***ja küülikuid*** püütakse, tõstetakse ja kantakse ***kahest jalast***, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.	3.7. Linde püütakse, tõstetakse ja kantakse ***jalgadest***, toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.

Or. es

Muudatusettepanek 2632
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3.7. Linde ***ja küülikuid*** püütakse, tõstetakse ja kantakse kahest jalast,	3.7. Linde püütakse, tõstetakse ja kantakse kahest jalast, toetades lindude

toetades lindude rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.	rinnakud puuride liugustele või käitleja jalale. Korraga võib ühes käes hoida kuni kolme lindu.

Or. en

Muudatusettepanek 2633
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3.7a. Küülikuid haaratakse, tõstetakse ja kantakse seljanahast.

Or. fr

Muudatusettepanek 2634
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3.7a. Küülikuid tuleb püüda, tõsta ja kanda seljanahast.

Or. en

Muudatusettepanek 2635
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3.7a. Küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse seljanahast.

Or. fr

Selgitus

Looma heaolu tagamiseks ei püüta, tõsteta ega kanta küülikuid kunagi jalgadest. Neid on parem püüda, tõsta ja kanda seljast või seljanahast.

Muudatusettepanek 2636
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3.7a Küülikuid võetakse kinni, tõstetakse ja kantakse seljanahast.

Or. es

Selgitus

Jalgupidi tõstmisel võivad küülikud hakata jalgadega pekslema, mis võib põhjustada jalaluude murdumist. Küülikuid tuleks käidelda seljanahast kinni võttes, mis on nende heaolu jaoks parem.

Muudatusettepanek 2637
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 3 – alapunkt 3.7 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	3.7a. Küülikuid püütakse, tõstetakse ja kantakse seljanahast.

Or. en

Muudatusettepanek 2638
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.1. Järgmisi loomi käideldakse ja veetakse eraldi:	4.1. Järgmisi loomi käideldakse ja veetakse eraldi***, vältides nendevahelisi käitumuslikke probleeme, ning neid veetakse eraldi ruumiosades***:

Or. en

Muudatusettepanek 2639
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.1. Järgmisi loomi käideldakse ***ja*** veetakse eraldi:	4.1. Järgmisi loomi käideldakse ***viisil, millega ennetatakse loomadevahelisi käitumuslikke probleeme, ning neid*** veetakse eraldi ***ruumiosades***:

Or. en

Muudatusettepanek 2640
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.1. Järgmisi loomi käideldakse ja veetakse eraldi:	4.1. Järgmisi loomi käideldakse ***nendevahelisi käitumisprobleeme ära hoidval viisil*** ja veetakse eraldi ***ruumiosades***:

Or. es

Selgitus

Transpordivahendiga peab olema võimalik vedada eri liiki loomi, tingimusel et loomad saavad olla eraldi ruumiosades, mis hoiab ära nendevahelised käitumisprobleemid. Tuleks selgitada, et neid tuleb hoida eraldi ruumiosades.

Muudatusettepanek 2641
Milan Mazurek

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.1 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) oluliselt erineva suuruse või vanusega loomad;	***välja jäetud***

Or. sk

Muudatusettepanek 2642
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.1 – alapunkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) sarvloomad eraldi sarvedeta loomadest;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2643
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.1 – alapunkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) üksteise suhtes vaenulikud loomad;	f) üksteise suhtes vaenulikud loomad***, raskesti käideldavad loomad või ohtlikud loomad***;

Or. en

Muudatusettepanek 2644
Milan Mazurek

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.1 – alapunkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) lõastatud loomad eraldi lõastamata loomadest.	***välja jäetud***

Or. sk

Muudatusettepanek 2645
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4.1a. Ohtlikke või raevukaid loomi või raskesti käideldavatesse tõugudesse kuuluvaid loomi võib vedada

	individuaalsetes puurides, mis on spetsiifiliselt konstrueeritud nende heaolu tagamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 2646
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.	4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades ***ja neid on võimalik eraldada võrevaheseinaga (nt täku eraldusvõre)***, nad on üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.

Or. en

Selgitus

Hobuhaagistel ja hobuseautodel on spetsiaalsed vaheseinad, mida tuntakse täku eraldusseinade või täkuvõredena, mis võimaldavad täkkude turvalist vedamist muude hobuste kõrval. Professionaalsest seisukohast vaadatuna on eraldi vedamine seetõttu tarbetu. On palju näiteid selle kohta, et aretajad veavad aretustäkku ja sugumära samas haagises, ja seejuures ei ole mingeid probleeme esile kerkinud.

Muudatusettepanek 2647
Emma Wiesner

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on üksteisega	4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c***, d*** ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on

harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.	üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.

Or. en

Muudatusettepanek 2648
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.	4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c***, d*** ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.

Or. en

Muudatusettepanek 2649
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.	4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c***, d*** ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.

Or. en

Muudatusettepanek 2650
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.	4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c***, d*** ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.

Or. en

Muudatusettepanek 2651
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 4 – alapunkt 4.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.	4.2. Punkti 4.1. alapunkte a, b, c***, d*** ja e ei kohaldata, kui loomad on üles kasvatatud ühtesobivates rühmades, nad on üksteisega harjunud ning kui lahutamine põhjustaks stressi või kui emasloomaga on kaasas temast sõltuvad järeltulijad.

Or. en

Muudatusettepanek 2652
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.2. Hobuslasi on keelatud vedada mitmekorruselistes sõidukites, välja arvatud juhul, kui nad on paigutatud alumisele tekile ja ülemistel tekkidel loomi ei ole.	5.2. Hobuslasi ***ja kaamellasi*** on keelatud vedada mitmekorruselistes sõidukites, välja arvatud juhul, kui nad on paigutatud alumisele tekile ja ülemistel tekkidel loomi ei ole.

Or. fr

Muudatusettepanek 2653
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.3. Väljaõpetamata hobuslasi ei ole lubatud vedada rohkem kui neljast loomast koosnevates gruppides.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2654
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.3. Väljaõpetamata hobuslasi ei ole lubatud vedada rohkem kui neljast loomast koosnevates gruppides.	5.3. Väljaõpetamata hobuslasi ei ole lubatud vedada rohkem kui neljast loomast koosnevates gruppides ***ja ühes grupis peavad olema koos sama suurusega loomad, et vältida jalge alla tallamist***.

Or. fr

Selgitus

Teksti täiendus kahetsusväärsete õnnetuste vältimiseks.

Muudatusettepanek 2655
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.4. Ventilatsioon peab olema piisav, et tagada loomade vajaduste täielik rahuldamine, võttes arvesse eelkõige veetavate loomade arvu ja tüüpi ***ning eeldatavaid ilmastikutingimusi*** teekonna ajal. Konteinerid tuleb paigutada selliselt, et nende ventilatsioon ei oleks takistatud.	5.4. Ventilatsioon peab olema piisav, et tagada loomade vajaduste täielik rahuldamine, võttes arvesse eelkõige veetavate loomade arvu ja tüüpi teekonna ajal. Konteinerid tuleb paigutada selliselt, et nende ventilatsioon ei oleks takistatud.

Or. en

Muudatusettepanek 2656
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.4. Ventilatsioon peab olema piisav, et tagada loomade vajaduste täielik rahuldamine, võttes arvesse eelkõige veetavate loomade arvu ja tüüpi ning eeldatavaid ilmastikutingimusi teekonna ajal. Konteinerid tuleb paigutada selliselt, et nende ventilatsioon ei oleks takistatud.	5.4. Ventilatsioon peab olema piisav ***ja/või tagada tuleb klimatiseeritud tingimused***, et tagada loomade vajaduste täielik rahuldamine, võttes arvesse eelkõige veetavate loomade arvu ja tüüpi ning eeldatavaid ilmastikutingimusi teekonna ajal. Konteinerid tuleb paigutada selliselt, et nende ventilatsioon ei oleks takistatud.

Or. en

Muudatusettepanek 2657
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.5. Loomadele pakutakse sobivate ajavahemike järel vett, sööta ja võimalust puhata vastavalt nende liigile ja vanusele ning eelkõige vastavalt V peatükis osutatule.	5.5. Loomadele pakutakse sobivate ajavahemike järel vett, sööta ja võimalust puhata vastavalt nende liigile ja vanusele ning eelkõige vastavalt V peatükis osutatule. ***Seda sätet ei kohaldata tapamajja veetavate loomade suhtes, kes peavad paastuma.***

Or. fr

Muudatusettepanek 2658
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.5. Loomadele pakutakse sobivate ajavahemike järel vett, sööta ja võimalust puhata vastavalt nende liigile ja vanusele ning eelkõige vastavalt V peatükis osutatule.	5.5. Loomadele pakutakse sobivate ajavahemike järel vett, sööta ja võimalust puhata vastavalt nende liigile ja vanusele ning eelkõige vastavalt V peatükis osutatule. ***Neid sätteid ei kohaldata hügieenilistel põhjustel tapmise eesmärgil veetavate kodulindude suhtes.***

Or. en

Muudatusettepanek 2659
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5.5. Loomadele pakutakse sobivate ajavahemike järel vett, sööta ja võimalust puhata vastavalt nende liigile ***ja*** vanusele ning eelkõige vastavalt V peatükis osutatule.	5.5. Loomadele pakutakse sobivate ajavahemike järel vett, sööta ja võimalust puhata vastavalt nende liigile**,** vanusele**,** ***füsioloogilistele vajadustele ja sanitaareeskirjadele*** ning eelkõige vastavalt V peatükis osutatule.

Or. en

Muudatusettepanek 2660
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 5 – alapunkt 5.5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5.5a. Loomade veoruumi sees ja igal vahetekil peab olema piisavalt ruumi, et oleks tagatud piisav ventilatsioon loomade kohal, kui nad on loomulikus seisvas asendis, kusjuures see ei tohi mingil juhul piirata nende loomulikku liikumist.

Or. en

Muudatusettepanek 2661
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Veoruumi minimaalne kõrgus	***välja jäetud***
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile:	

H = G × 1,17 + 20

kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.

6.2. Lammaste puhul peab kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi 15 cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning 30 cm, kui sõidukis on loomulik ventilatsioon.

6.3. Hobuslaste puhul peab veoruumi sisekõrgus ulatuma vähemalt 75 cm kõrgemale kõige kõrgema looma turjast.

6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.

6.5. Tapaküülikute puhul on konteineri kõrgus piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti.

Or. fr

Muudatusettepanek 2662
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Veoruumi minimaalne kõrgus	***välja jäetud***
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile:	
H = W × 1,17 + 20	
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.	

6.2. Lammaste puhul peab kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi 15 cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning 30 cm, kui sõidukis on loomulik ventilatsioon.

6.3. Hobuslaste puhul peab veoruumi sisekõrgus ulatuma vähemalt 75 cm kõrgemale kõige kõrgema looma turjast.

6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.

6.5. Tapaküülikute puhul on konteineri kõrgus piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti.

Or. it

Muudatusettepanek 2663
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Veoruumi minimaalne kõrgus	***välja jäetud***
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile:	
H = W × 1,17 + 20	
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.	
6.2. Lammaste puhul peab kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi 15 cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning 30 cm, kui sõidukis on loomulik	

ventilatsioon.

6.3. Hobuslaste puhul peab veoruumi sisekõrgus ulatuma vähemalt 75 cm kõrgemale kõige kõrgema looma turjast.

6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.

6.5. Tapaküülikute puhul on konteineri kõrgus piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti.

Or. en

Selgitus

Kehtivate reeglite säilitamine (vt sellele vastavat muudatusettepanekut hobuslaste kohta).

Muudatusettepanek 2664
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Veoruumi minimaalne kõrgus	***välja jäetud***
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile: ***H = W × 1,17 + 20*** ***kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.***	
6.2. Lammaste puhul peab kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi 15 cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning 30 cm, kui sõidukis on loomulik	

ventilatsioon.

6.3. Hobuslaste puhul peab veoruumi sisekõrgus ulatuma vähemalt 75 cm kõrgemale kõige kõrgema looma turjast.

6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.

6.5. Tapaküülikute puhul on konteineri kõrgus piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti.

Or. en

Muudatusettepanek 2665
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Veoruumi minimaalne kõrgus	***välja jäetud***
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile:	
H = W × 1,17 + 20	
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.	
6.2. Lammaste puhul peab kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi 15 cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning 30 cm, kui sõidukis on loomulik ventilatsioon.	
6.3. Hobuslaste puhul peab veoruumi sisekõrgus ulatuma vähemalt 75 cm kõrgemale kõige kõrgema looma turjast.	

6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.

6.5. Tapaküülikute puhul on konteineri kõrgus piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti.

Or. en

Muudatusettepanek 2666
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile: ***H = G × 1,17 + 20*** ***kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.***	***välja jäetud***

Or. fr

Selgitus

Amendements de repli pour le point 6. Les augmentations proposées par animal dans le véhicule sontconsidérables (environ une réduction de 20 à 60 % de la capacité des véhicules pour les animaux, en fonctionde l'espèce) et conduiront à une multiplication des camions sur les routes, et par conséquent à une augmentationdes émissions de gaz à effet de serre et des coûts supplémentaires. En outre, l'augmentation de l'espace entre lesanimaux ou au-dessus d'eux les exposera à un risque accru de blessures, en particulier lorsque les camionsfreinent ou tournent. Nous considérons que les règles de densité actuelles sont optimales pour les animaux.

Muudatusettepanek 2667
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile:	***välja jäetud***
H = W × 1,17 + 20	
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.	

Or. en

Muudatusettepanek 2668
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile:	***välja jäetud***
H = W × 1,17 + 20	
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.	

Or. en

Muudatusettepanek 2669
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile: ***H = W × 1,17 + 20*** ***kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.***	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2670
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal ***vastama järgmisele valemile***:	6.1. Veiste ja ***veel*** võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal ***olema veoruumis oleva kõige kõrgema looma turja kõrgusest 10 sentimeetrit kõrgem***:

Or. en

Muudatusettepanek 2671
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. ***Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile:***	6.1. ***Lühikeste teekondade puhul peab loomade kohal olema nii palju ruumi, et neile oleks seismise korral tagatud***

turvaline vedu ja hea ventilatsioon.

Or. en

Muudatusettepanek 2672
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul ***peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal vastama järgmisele valemile:***	6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul ***peaks seisvate loomade kohal olema piisavalt ruumi, et tagada loomade turvalisus ja hea ventilatsioon.***

Or. en

Muudatusettepanek 2673
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal ***vastama järgmisele valemile:***	6.1. Veiste ja võõrutamata vasikate puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus veo ajal ***olema 10 cm kõrgem kui veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.***

Or. es

Muudatusettepanek 2674
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × 1,17 + 20	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2675
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × 1,17 + 20	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2676
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × 1,17 + 20	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2677
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × 1,17 + 20	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2678
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × 1,17 + 20	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2679
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × 1,17 + 20	***välja jäetud***

Or. es

Muudatusettepanek 2680
Merja Kyllönen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1
2023/0448(COD)
I lisa – III peatükk – punkt 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × ***1,17 + 20***	H = W × ***1,1 kus H = veoruumi***

minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.

Or. en

Selgitus

Kavandatud veoruumi kõrguse reeglid vähendaksid märkimisväärselt veetavate loomade arvu sõiduki kohta, muutes veiste veo kahekorruselistes transpordivahendites võimatuks, mis omakorda suurendab maanteel vajalike sõidukite arvu ja ka vajadust võtta tööle uusi juhte. Kõik see suurendaks kulusid ja heitkoguseid. Lisaks võimaldab määruse eelnõus kavandatud veoruumi minimaalne kõrgus (kui valemis on „20“ täpsustamata ühikuks „cm“) veistel üksteisele selga ronida, mis liikuvas sõidukis suurendaks märkimisväärselt vigastuste ohtu.

Muudatusettepanek 2681
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × ***1,17 + 20***	H = W × ***1,1***

Or. en

Selgitus

The proposed vertical height rules would considerably decrease the number of animals transported per vehicle by making two-storey transport of cattle impossible, thus incrementing the number of vehicles needed on the road, as well as the need to recruit new drivers. All this would add cost and emissions. Slaughterhouses would need to adapt their infrastructure for the increased number of vehicles they would receive – often simultaneously, over a short period of time - and many will not be able to cope. In addition, the minimum vertical height proposed in the draft regulation (if the unspecified unit of "20" in the formula is "cm") allows cattle to mount each other, which in a vehicle in motion would increase the risk of injuries considerably.

Muudatusettepanek 2682
Pekka Toveri

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × ***1,17 + 20***	H = W × ***1,1***

Or. en

Muudatusettepanek 2683
Christine Singer

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × ***1,17*** + 20	H = W + 20

Or. en

Muudatusettepanek 2684
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
H = W × ***1,17*** + 20	H = W + 20

Or. de

Muudatusettepanek 2685
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema	***välja jäetud***

looma turjakõrgus.

Or. en

Muudatusettepanek 2686
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2687
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2688
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2689
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.	***välja jäetud***

Or. es

Muudatusettepanek 2690
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus.	kus H = veoruumi minimaalne kõrgus ja W = veoruumis oleva kõige kõrgema looma turjakõrgus. ***Veiste puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus olema kõige kõrgema looma turjast vähemalt 50 cm kõrgem.***

Or. en

Muudatusettepanek 2691
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Maria Walsh, Flavio Tosi,

Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.1a. Loomadele on tagatud piisav kõrgus, mis on nende suuruse ja kavandatud teekonna seisukohast asjakohane.

Or. en

Muudatusettepanek 2692
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.1a. Loomadele on tagatud piisav kõrgus, mis on nende suuruse ja kavandatud teekonna seisukohast asjakohane.

Or. en

Muudatusettepanek 2693
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Lammaste puhul peab kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi 15 cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning 30 cm, kui sõidukis on loomulik ventilatsioon.	***välja jäetud***

Or. fr

Selgitus

Les augmentations proposées par animal dans le véhicule sontconsidérables (environ une réduction de 20 à 60 % de la capacité des véhicules pour les animaux, en fonctionde l'espèce) et conduiront à une multiplication des camions sur les routes, et par conséquent à une augmentationdes émissions de gaz à effet de serre et des coûts supplémentaires. En outre, l'augmentation de l'espace entre lesanimaux ou au-dessus d'eux les exposera à un risque accru de blessures, en particulier lorsque les camionsfreinent ou tournent. Nous considérons que les règles de densité actuelles sont optimales pour les animaux.

Muudatusettepanek 2694
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Lammaste puhul peab kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi 15 cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning 30 cm, kui sõidukis on loomulik ventilatsioon.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2695
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Lammaste puhul peab kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi 15 cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon,	***välja jäetud***

ning 30 cm, kui sõidukis on loomulik ventilatsioon.

Or. en

Muudatusettepanek 2696
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Lammaste puhul peab ***kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi 15 cm***, ***kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning 30 cm, kui sõidukis on loomulik ventilatsioon***.	6.2. Lammaste puhul peab ***veoruumi minimaalne vertikaalne kõrgus olema 1,1 korda kõige kõrgema looma kõige kõrgema punkti kõrgus***.

Or. es

Muudatusettepanek 2697
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. ***Lammaste*** puhul peab kõige kõrgema looma ***kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi 15 cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning 30 cm, kui sõidukis on loomulik ventilatsioon***.	6.2. ***Lambaliikidesse kuuluvate loomade*** puhul peab ***veoruumi minimaalne kõrgus olema 1,1 x*** kõige kõrgema looma kõrgus.

Or. en

Muudatusettepanek 2698
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.2. Lammaste puhul peab kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi ***15*** cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning ***30*** cm, kui sõidukis on loomulik ventilatsioon.	6.2. Lammaste puhul peab kõige kõrgema looma kõige kõrgemast punktist ülespoole jääma ruumi ***30*** cm, kui sõidukis on mehaaniline ventilatsioon, ning ***50*** cm, kui sõidukis on loomulik ventilatsioon.

Or. en

Muudatusettepanek 2699
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.3. Hobuslaste puhul peab veoruumi sisekõrgus ulatuma vähemalt 75 cm kõrgemale kõige kõrgema looma turjast.	***välja jäetud***

Or. fr

Selgitus

Les augmentations proposées par animal dans le véhicule sontconsidérables (environ une réduction de 20 à 60 % de la capacité des véhicules pour les animaux, en fonctionde l'espèce) et conduiront à une multiplication des camions sur les routes, et par conséquent à une augmentationdes émissions de gaz à effet de serre et des coûts supplémentaires. En outre, l'augmentation de l'espace entre lesanimaux ou au-dessus d'eux les exposera à un risque accru de blessures, en particulier lorsque les camionsfreinent ou tournent. Nous considérons que les règles de densité actuelles sont optimales pour les animaux.

Muudatusettepanek 2700
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.3. Hobuslaste puhul peab veoruumi sisekõrgus ulatuma vähemalt 75 cm kõrgemale kõige kõrgema looma turjast.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2701
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.3. ***Hobuslaste puhul peab*** veoruumi sisekõrgus ***ulatuma*** vähemalt 75 cm ***kõrgemale*** kõige kõrgema looma ***turjast***.	6.3. ***Hobuslasi on keelatud vedada mitmekorruselistes sõidukites, välja arvatud juhul, kui nad on paigutatud alumisele tekile ja ülemistel tekkidel loomi ei ole.*** Veoruumi sisekõrgus ***peab olema*** vähemalt 75 cm kõige kõrgema looma ***turja kõrgusest kõrgem***.

Or. en

Muudatusettepanek 2702
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.3. ***Hobuslaste puhul peab*** veoruumi sisekõrgus ***ulatuma*** vähemalt 75 cm ***kõrgemale*** kõige kõrgema looma ***turjast***.	6.3. ***Hobuslasi on keelatud vedada mitmekorruselistes sõidukites, välja arvatud juhul, kui nad on paigutatud alumisele tekile ja ülemistel tekkidel loomi ei ole.*** Veoruumi sisekõrgus ***peab olema***

	vähemalt 75 cm kõige kõrgema looma ***turja kõrgusest kõrgem***.

Or. en

Muudatusettepanek 2703
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.	***välja jäetud***

Or. es

Muudatusettepanek 2704
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2705
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen

Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2706
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2707
Ivan David

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek
6.4. ***Kodus peetavate lindude*** puhul peab konteineri kõrgus ***olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.***
Muudatusettepanek
6.4. ***Kodulindude*** puhul peab konteineri kõrgus ***vastama järgmisele tabelile:***

LIIK	***KAAL (kg)***	***KÕRGUS (cm)***
Kanad	***<3,5***	***23***
Kanad	***>3,5***	***25***
Kalkunid	***<13***	***40***
Kalkunid	***>14***	***45***

Or. en

Muudatusettepanek 2708
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.4. ***Kodus peetavate lindude*** puhul peab konteineri kõrgus olema ***selline, et kui lind istub*** ja ***hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage***.	6.4. ***Nuumatud veelindude*** puhul peab konteineri kõrgus olema ***kohandatud liigile*** ja ***tüvele***.

Or. fr

Muudatusettepanek 2709
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis ***või kui ta muudab asukohta***, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.	6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.

Or. de

Muudatusettepanek 2710
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind ***istub*** ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.	6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind ***seisab*** ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis või kui ta muudab asukohta, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.

Or. en

Muudatusettepanek 2711
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis ***või kui ta muudab asukohta***, ei puutu tema hari või pea	6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.

konteineri lage.

Or. de

Muudatusettepanek 2712
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis ***või kui ta muudab asukohta***, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.	6.4. Kodus peetavate lindude puhul peab konteineri kõrgus olema selline, et kui lind istub ja hoiab oma pead ja kaela loomulikus asendis, ei puutu tema hari või pea konteineri lage.

Or. en

Muudatusettepanek 2713
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.5. Tapaküülikute puhul on konteineri kõrgus piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti.	***välja jäetud***

Or. fr

Selgitus

Étant donné le manque d'études sur la hauteur idéale des conteneurs pour le transport des lapins, le rapport de l'EFSA fait référence à la recherche sur la hauteur des logements des lapins dans les fermes. Toutefois, les experts de l'EFSA soulignent que la durée du transport est beaucoup plus courte que la durée de vie dans les fermes, et que les besoins spécifiques des lapins pendant le transport ne sont pas bien compris. Par conséquent, les lignes directrices relatives à la hauteur des bâtiments d'élevage ne devraient pas s'appliquer aux lapins pendant le transport. Par conséquent, des études scientifiques et des preuves sont

nécessaires avant toute décision sur cette question. De plus, d'après l'expérience des opérateurs, la hauteur actuelle des conteneurs est adaptée aux besoins et à la morphologie des lapins qui peuvent ainsi rester dans une position naturelle et confortable pendant le transport.

Muudatusettepanek 2714
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.5. Tapaküülikute puhul on konteineri kõrgus piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2715
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.5. Tapaküülikute puhul on konteineri kõrgus piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2716
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.5. ***Tapaküülikute*** puhul on konteineri kõrgus piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti.	6.5. ***Küülikute*** puhul on konteineri kõrgus piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti***, ning oma temperatuuri nõuetekohaselt reguleerida. Konteineri suurus peab vastama veetavate küülikute tõule ja suurusele. Küülikuid tuleks alati vedada sobivates paarides ja kui see ei ole võimalik, peaks igas konteineris olema ainult üks küülik.***

Or. en

Muudatusettepanek 2717
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.5. Tapaküülikute puhul ***on*** konteineri kõrgus ***piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti***.	6.5. Tapaküülikute puhul ***peab*** konteineri kõrgus ***olema 20 cm***.

Or. es

Muudatusettepanek 2718
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6.5. ***Tapaküülikute*** puhul on konteineri kõrgus ***piisav, kui küülikud saavad selles istuda, kõrvad püsti***.	6.5. ***Tapmise eesmärgil veetavate küülikute*** puhul on konteineri kõrgus ***20 cm***.

Or. en

Muudatusettepanek 2719
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.5a. Sigade puhul peab teki sisekõrgus vastama sea eluskaalu alusel vähemalt alltoodule. Eluskaalu piirmäärade puhul on tolerantsuspiir 5 %.
	45 cm < 10 kg
	62 cm 10–25 kg
	70 cm 50–70 kg
	88 cm 100–120 kg
	100 cm >120 kg
	Keskmiselt 35 kg kaaluvate sigade veo puhul peab veoruumi minimaalne kõrgus olema vähemalt 68 cm ja sigade seljast 19 cm kõrgem.

Or. en

Muudatusettepanek 2720
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 – alapunkt 6.5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6.5a. Koerte, kasside ja tuhkrute puhul peab konteiner olema piisavalt kõrge, et nende pea ei puudutaks loomulikus asendis olles või liikudes lage.

Or. en

Muudatusettepanek 2721
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer,

Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Veoruumi minimaalne kõrgus
	Veoruumi minimaalne kõrgus tagatakse veo ajal järgmisi punkte arvesse võttes:
	– loomade turvalisus: veoruumi minimaalne kõrgus peab olema piisav, et loomad ei saaks üksteisest üle hüpata, tagades veo ajal nende turvalisuse ja heaolu;
	– juhi turvalisus: sõiduki konstruktsiooni ja seadistuste puhul võetakse arvesse juhi turvalisust, tagades sõiduki turvalisuse ja stabiilsuse säilimise kogu veo protsessi ajal;
	– liiklusohutuse eeskirjadele vastavus: veoruumi minimaalse kõrguse kindlaksmääramine peab olema kooskõlas asjakohaste liiklusohutuse eeskirjadega, tagades vedu teostava sõiduki vastavuse kõikidele vajalikele õiguslikele ja ohutusnõuetele;
	– kahekorruseliste veokite kasutamine: veoruumi minimaalne kõrgus peab võimaldama kahekorruseliste veokite kasutamist, tingimusel et need on täielikult kooskõlas liiklusohutuse eeskirjade ja normidega.

Or. en

Muudatusettepanek 2722
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – III peatükk – punkt 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. Hobuslaste puhul peab veoruumi minimaalne sisekõrgus ulatuma vähemalt 75 cm kõrgemale kõige kõrgema looma turjast.

Or. en

Muudatusettepanek 2723
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
IV LISATINGIMUSED LOOMAVEOLAEVADE JA KONTEINERILAEVADE KOHTA	LISATINGIMUSED LOOMAVEOLAEVADE JA KONTEINERILAEVADE ***JA VEEREMILAEVADE*** KOHTA

Or. en

Muudatusettepanek 2724
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Aedikupiirete ja tekkide tugevus peab olema sobiv veetavate loomade jaoks. Aedikupiirete ja tekkide tugevusarvestusi peab elusloomade vedamiseks ettenähtud laeva ehitamise või ümberehitamise järgus kontrollima pädeva asutuse poolt heakskiidetud klassifitseerimisühing.	1.1. Aedikupiirete ja tekkide tugevus peab olema sobiv veetavate loomade jaoks. Aedikupiirete ja tekkide tugevusarvestusi peab elusloomade vedamiseks ettenähtud laeva ehitamise või ümberehitamise järgus kontrollima pädeva asutuse poolt heakskiidetud klassifitseerimisühing. ***Laevad peavad olema varustatud rampidega, millel on piirded, mis tagavad, et loomad ei saa peale- ja mahalaadimisel vette kukkuda. Rampide piirded peavad***

olema loomade peadest kõrgemad ja tuleb tagada, et rambi ülaosas on rambi ja laeva ühendus täies ulatuses piirdega kaetud, nii et loomad ei saa kukkuda. Rampide kalle ei tohi olla järsem kui 15° sigade ja noorte veiste puhul ning järsem kui 20° lammaste, kitsede ja täiskasvanud veiste puhul.

Or. en

Muudatusettepanek 2725
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Aedikupiirete ja tekkide tugevus peab olema sobiv veetavate loomade jaoks. Aedikupiirete ja tekkide tugevusarvestusi peab elusloomade vedamiseks ettenähtud laeva ehitamise või ümberehitamise järgus kontrollima ***pädeva asutuse poolt heakskiidetud*** klassifitseerimisühing.	1.1. Aedikupiirete ja tekkide tugevus peab olema sobiv veetavate loomade jaoks. Aedikupiirete ja tekkide tugevusarvestusi peab elusloomade vedamiseks ettenähtud laeva ehitamise või ümberehitamise järgus kontrollima ***ELi tunnustatud*** klassifitseerimisühing.

Or. en

Muudatusettepanek 2726
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.1a. Rambi kalle peab olema veetavate loomade liikidele ja kategooriale vastav ning rambid peavad olema varustatud küljepiiretega, et loomad ei saaks põgeneda.

Or. en

Muudatusettepanek 2727
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.1 a. Kõigil loomadel on loomaveolaevade tekil olevates aedikutes piisavalt ruumi, et maha heita ja puhata.

Or. de

Selgitus

Merel veedetud aega ei tule võtta arvesse teekonna kestuse arvestamisel, kui loomadel on loomaveolaevade pardal piisavalt ruumi, et maha heita ja puhata ning neile tagatakse piisavas koguses ja piisavate ajavahemike järel sööta ja vett. Ülemisele tekile ehk avatud tekile paigutatud loomad ei tohi puutuda kokku merevee ega otsese päikesevalgusega.

Muudatusettepanek 2728
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.1b. Tõstelavadel ja ülemistel korrustel on kaitsepiirded.

Or. en

Muudatusettepanek 2729
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.1c. Liikumisteed, ukseavad ja rambid on piisavalt kõrged, et loomad saavad nendest end vigastamata läbi minna; aedikutes on libisemiskindel põrandapind.

Or. en

Muudatusettepanek 2730
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.1d. Aedikutes pääseb loomadele juurde, et neid kontrollida ja hooldada; igal tekil on kindlaks määratud haiglaaedikud.

Or. en

Muudatusettepanek 2731
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 e (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.1e. Laevad on varustatud reoveepuhasti ja külmkambriga, et hoida ära merereostust.

Or. en

Muudatusettepanek 2732
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1 f (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.1 f. Laevad peavad olema varustatud rampidega, millel on piirded, mis tagavad, et loomad ei saa peale- ja mahalaadimisel vette kukkuda. Rampide piirded peavad olema loomade peadest kõrgemad ja tuleb tagada, et rambi ülaosas on rambi ja laeva ühendus täies ulatuses piirdega kaetud, nii et loomad ei saa kukkuda.

Or. en

Muudatusettepanek 2733
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Loomade vedamiseks kasutatavates ruumiosades peab olema sundventilatsioonisüsteem, mis on piisavalt võimas, et vahetada ***kogu õhk järgnevalt:***	1.2. Loomade vedamiseks kasutatavates ruumiosades peab olema sundventilatsioonisüsteem, mis on piisavalt võimas, et vahetada ***õhku.*** ***Veterinaarjärelevalve ametnik vastutab selle nõuetekohase toimimise kontrollimise eest iga laadimiseelse kontrolli raames.***

Or. en

Muudatusettepanek 2734
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Loomade vedamiseks kasutatavates ruumiosades peab olema sundventilatsioonisüsteem, mis on piisavalt võimas, et vahetada kogu õhk ***järgnevalt:***	1.2. Loomade vedamiseks kasutatavates ruumiosades peab olema sundventilatsioonisüsteem, mis on piisavalt võimas, et vahetada kogu õhk**.**

Or. en

Muudatusettepanek 2735
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 40 õhuvahetust tunnis, kui veoruum on täielikult suletud ja selle vaba kõrgus on kuni 2,30 meetrit;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2736
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 40 õhuvahetust tunnis, kui veoruum on täielikult suletud ja selle vaba kõrgus on kuni 2,30 meetrit;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2737
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio

Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) 30 õhuvahetust tunnis, kui veoruum on täielikult suletud ja selle vaba kõrgus on üle 2,30 meetri;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2738
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) 30 õhuvahetust tunnis, kui veoruum on täielikult suletud ja selle vaba kõrgus on üle 2,30 meetri;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2739
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) 75 % ülaltoodud mahust, kui veoruum on osaliselt suletud;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2740
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) 75 % ülaltoodud mahust, kui veoruum on osaliselt suletud;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2741
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) 75 % ülaltoodud mahust, kui veoruum on osaliselt suletud;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2742
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***75 % ülaltoodud mahust, kui veoruum on*** osaliselt suletud***;***	c) ***ventileerimisvõimsus peab loomade veoks mõeldud täielikult ja*** osaliselt suletud ***lastiruumide puhul olema alati 100 %.***

Or. en

Muudatusettepanek 2743
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 – alapunkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) ventileerimisvõimsus peab olema alati 100 % vastavalt reeglitele, mis kehtivad täielikult suletud ja loomade veoks mõeldud lastiruumide puhul ja osaliselt suletud lastiruumide puhul.

Or. en

Muudatusettepanek 2744
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.2a. Avatud tekkidel peab olema tagatud loomade piisav kaitse merevee ja otsese päikesevalguse eest.

Or. de

Selgitus

Merel veedetud aega ei tule võtta arvesse teekonna kestuse arvestamisel, kui loomadel on loomaveolaevade pardal piisavalt ruumi, et maha heita ja puhata ning neile tagatakse piisavas koguses ja piisavate ajavahemike järel sööta ja vett. Ülemisele tekile ehk avatud tekile paigutatud loomad ei tohi puutuda kokku merevee ega otsese päikesevalgusega.

Muudatusettepanek 2745
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.3. Värske vee varud või selle tootmise võimsus peavad vastama VI peatükis vee kohta esitatud nõuetele, võttes arvesse veetavate loomade maksimaalset arvu ja liiki ning kavandatud teekonna maksimaalset kestust.	1.3. Värske vee varud või selle tootmise võimsus peavad vastama VI peatükis vee kohta esitatud nõuetele, võttes arvesse veetavate loomade maksimaalset arvu ja liiki ning kavandatud teekonna maksimaalset kestust ***ja võimalikke viivitusi või hädaolukordi***.

Or. en

Muudatusettepanek 2746
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.4. Värske vee süsteem peab suutma anda värsket vett pidevalt igal elusloomade alal ja kasutada peab olema piisavalt anumaid, et tagada loomadele hõlpus ja pidev juurdepääs veele. Olemas peab olema alternatiivne pumbaseade, et tagada veevarustus esmase pumbasüsteemi rikke korral.	1.4. Värske vee süsteem peab suutma anda värsket vett pidevalt igal elusloomade alal ja kasutada peab olema piisavalt anumaid, et tagada loomadele hõlpus ja pidev juurdepääs veele. ***Veerennid peavad automaatselt täituma ning võimaldama piiramatut varustust, et hoida ära konkurentsi ja vedelikupuudust ning leevendada võimalikku kuumastressi selliste pikkade teekondade ajal.*** Olemas peab olema alternatiivne pumbaseade, et tagada veevarustus esmase pumbasüsteemi rikke korral.

Or. en

Muudatusettepanek 2747
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.4. Värske vee süsteem peab suutma anda värsket vett pidevalt igal elusloomade alal ja kasutada peab olema piisavalt anumaid, et tagada loomadele hõlpus ja pidev juurdepääs veele. Olemas peab olema alternatiivne pumbaseade, et tagada veevarustus esmase pumbasüsteemi rikke korral.	1.4. Värske vee süsteem peab suutma anda värsket vett pidevalt igal elusloomade alal ja kasutada peab olema piisavalt anumaid, et tagada loomadele hõlpus ja pidev juurdepääs veele. ***Anumaid tuleb korrapäraselt puhastada.*** Olemas peab olema alternatiivne pumbaseade, et tagada veevarustus esmase pumbasüsteemi rikke korral.

Or. en

Muudatusettepanek 2748
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.5. Äravoolusüsteem peab olema piisava võimsusega, et aedikutest ja tekilt vedelikud kõigis tingimustes ära juhtida. Äravoolutorud ja -kanalid peavad koguma vedelikud kaevudesse või paakidesse, kust reovee saab eemaldada pumpade või jugapumpade abil. Olemas peab olema alternatiivne pumbaseade, et tagada äravool esmase pumbasüsteemi rikke korral.	1.5. Äravoolusüsteem peab olema piisava võimsusega, et aedikutest ja tekilt vedelikud kõigis tingimustes ära juhtida. Äravoolutorud ja -kanalid peavad koguma vedelikud kaevudesse või paakidesse, kust reovee saab eemaldada pumpade või jugapumpade abil. Olemas peab olema alternatiivne pumbaseade, et tagada äravool esmase pumbasüsteemi rikke korral. ***Äravoolusüsteem peab olema loomade joogiveesüsteemist eraldatud ega tohi sellega mingilgi viisil ühendatud olla. Äravool peab olema korraldatud nii, et sellega tagatakse, et aedikutest äravoolavad vedelikud hoitakse eemal seonduvatest tööaladest ja muudest aedikutest. Paigaldada tuleb varustus, et järgida MARPOLi merereostuse vältimise***

konventsiooni IV ja V lisa, mis on seotud nõuetega, mis kehtivad surnud loomade kõrvaldamise, reovee ja prügi kohta merel. See süsteem peab toimima nii esmase kui ka teisese toiteallikaga.

Or. en

Muudatusettepanek 2749
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.5. Äravoolusüsteem peab olema piisava võimsusega, et aedikutest ja tekilt vedelikud kõigis tingimustes ära juhtida. Äravoolutorud ja -kanalid peavad koguma vedelikud kaevudesse või paakidesse, kust reovee saab eemaldada pumpade või jugapumpade abil. Olemas peab olema alternatiivne pumbaseade, et tagada äravool esmase pumbasüsteemi rikke korral.	1.5. Äravoolusüsteem peab olema piisava võimsusega, et aedikutest ja tekilt vedelikud kõigis tingimustes ära juhtida. Äravoolutorud ja -kanalid peavad koguma vedelikud kaevudesse või paakidesse, kust reovee saab eemaldada pumpade või jugapumpade abil. Olemas peab olema alternatiivne pumbaseade, et tagada äravool esmase pumbasüsteemi rikke korral. ***Äravoolusüsteem peab olema loomade joogiveesüsteemist eraldatud ega tohi sellega mingilgi viisil ühendatud olla. Äravool peab olema korraldatud nii, et sellega tagatakse, et aedikutest äravoolavad vedelikud hoitakse eemal seonduvatest tööaladest ja muudest aedikutest. Paigaldada tuleb varustus, et järgida MARPOLi merereostuse vältimise konventsiooni IV ja V lisa, mis on seotud nõuetega, mis kehtivad surnud loomade kõrvaldamise, reovee ja prügi kohta merel. See süsteem peab toimima nii esmase kui ka teisese toiteallikaga.***

Or. en

Muudatusettepanek 2750
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.6. Elusloomade alad, liikumisteed ja rambid elusloomade alale peavad olema piisavalt valgustatud. Peamise elektrisüsteemi rikke puhuks peab olemas olema avariivalgustuse võimalus. Piisavalt peab olema kaasaskantavaid valgusteid, et saatja saaks loomi nõuetekohaselt kontrollida ja hooldada.	1.6. Elusloomade alad, liikumisteed ja rambid elusloomade alale peavad olema piisavalt valgustatud. Peamise elektrisüsteemi rikke puhuks peab olemas olema avariivalgustuse võimalus. Piisavalt peab olema kaasaskantavaid valgusteid, et saatja saaks loomi nõuetekohaselt kontrollida ja hooldada. ***Põhivalgustus: laeva põhi- ja teisesed toiteallikad peavad tagama valgustussüsteemi, mille valgustihedus on vähemalt 20 luksi, ja niisugune valgustussüsteem peab olemas olema:*** ***a) aedikutevahelistel liikumisteedel;*** ***b) aedikute kõrval;*** ***c) elusloomade aladele pääsemise ja sealt lahkumise teedel; ning*** ***d) elusloomade alade vahel.*** ***Töövalgustus: igal elusloomade alal peavad olema paiksed või mobiilsed valgustid, mille valgustihedus on vähemalt 110 luksi, et võimaldada loomade põhjalikku kontrollimist.*** ***Avariivalgustus: avariivalgustussüsteem, mille valgustihedus on vähemalt kaheksa luksi.***

Or. en

Muudatusettepanek 2751
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.7. Kõigile elusloomade aladele peab olema nõuetekohaselt paigaldatud tuletõrjesüsteem ning tulekustutusvahendid elusloomade alal peavad vastama inimelude ohutust merel käsitleva rahvusvahelise konventsiooni (SOLAS) viimastele standarditele tuleohutuse, tulekahju avastamise ja kustutamise suhtes.	1.7. Kõigile elusloomade aladele peab olema nõuetekohaselt paigaldatud tuletõrjesüsteem ning tulekustutusvahendid elusloomade alal peavad ***olema kontrollitud ELi tunnustatud klassifitseerimisühingu poolt ja*** vastama inimelude ohutust merel käsitleva rahvusvahelise konventsiooni (SOLAS) viimastele standarditele tuleohutuse, tulekahju avastamise ja kustutamise suhtes. ***Võttes arvesse asjaolu, et lastiks on elusloomad, ei saa aedikutes tulekustutusvahendina kasutada CO_2.***

Or. en

Muudatusettepanek 2752
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.7. Kõigile elusloomade aladele peab olema nõuetekohaselt paigaldatud tuletõrjesüsteem ning tulekustutusvahendid elusloomade alal peavad vastama inimelude ohutust merel käsitleva rahvusvahelise konventsiooni (SOLAS) viimastele standarditele tuleohutuse, tulekahju avastamise ja kustutamise suhtes.	1.7. Kõigile elusloomade aladele peab olema nõuetekohaselt paigaldatud tuletõrjesüsteem ning tulekustutusvahendid elusloomade alal peavad ***olema kontrollitud ELi tunnustatud klassifitseerimisühingu poolt ja*** vastama inimelude ohutust merel käsitleva rahvusvahelise konventsiooni (SOLAS) viimastele standarditele tuleohutuse, tulekahju avastamise ja kustutamise suhtes. ***Võttes arvesse seda, et lastiks on elusloomad, ei saa aedikutes tulekustutusvahendina kasutada CO_2.***

Or. en

Muudatusettepanek 2753
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.8 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.8. ***Järgmiste süsteemide jaoks elusloomade alal peab roolikambris olema järelevalve, kontrolli- ja häiresüsteem***:	1.8. ***Valves olev hooldaja või heaolu eest vastutav töötaja vastutab järgmisega seotud intsidentidest valitsuskennelile teadaandmise eest***:

Or. en

Muudatusettepanek 2754
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.8 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.8. ***Järgmiste süsteemide jaoks elusloomade alal peab roolikambris olema järelevalve**, **kontrolli- ja häiresüsteem***:	1.8. ***Saatja või loomade heaolu eest vastutav töötaja vastutab roolikambri teavitamise eest igast intsidendist**, **mis on seotud järgmisega***:

Or. es

Muudatusettepanek 2755
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.8 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.8. ***Järgmiste süsteemide jaoks elusloomade alal peab roolikambris olema***	1.8. ***Tööl olev saatja või loomade heaolu eest vastutav töötaja teavitab***

järelevalve*, *kontrolli- ja häiresüsteem:	***kontrollpunkti mis tahes intsidentidest*, *mis on seotud järgmisega***:

Or. en

Muudatusettepanek 2756
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.8 – alapunkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) temperatuur ja niiskus kõigis aedikutes ja kõikidel tekkidel.

Or. en

Muudatusettepanek 2757
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.8 – alapunkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) NH_3 ja CO_2;

Or. en

Muudatusettepanek 2758
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.8 – alapunkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	db) temperatuur tekkidel ja märgtermomeetri temperatuur (suhteline niiskus).

Or. en

Muudatusettepanek 2759
Michal Wiezik

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.8 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.8a. temperatuuri ja niiskuse mõõtmise süsteem;

Or. en

Muudatusettepanek 2760
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.9

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.9. Esmane toiteallikas peab olema piisav, et anda pidevat elektrivarustust punktides 1.2, 1.4, 1.5 ja 1.6 osutatud elusloomade ala süsteemidele loomaveolaeva harilikes töötingimustes. Teisene jõuallikas peab olema piisav, et asendada esmast jõuallikat ***pidevalt kolme päeva jooksul***.	1.9. Esmane toiteallikas peab olema piisav, et anda pidevat elektrivarustust punktides 1.2***, 1.3***, 1.4, 1.5 ja 1.6 osutatud elusloomade ala süsteemidele loomaveolaeva harilikes töötingimustes. Teisene jõuallikas peab olema piisav, et asendada esmast jõuallikat.

Or. en

Muudatusettepanek 2761
Michal Wiezik

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.9 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.9a. Loomaveolaevade pardal peavad olema videovalvesüsteemid. Salvestised tehakse kättesaadavaks pädevatele asutustele ja Euroopa Komisjonile ning taotluse alusel ka teistele sidusrühmadele.

Or. en

Muudatusettepanek 2762
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.10. Loomaveolaevadel peab olema veetava liigi jaoks sobiv surmamisvahend ning kirjalikud juhised saatjatele arusaadavas keeles.	1.10. Loomaveolaevadel peab olema veetava liigi jaoks sobiv ***uimastamis- ja*** surmamisvahend ning kirjalikud juhised saatjatele arusaadavas keeles. ***Mereveoks ei anta luba, kui pardal ei ole veterinaararsti, kes on pädev loomi hädaolukorras süstega eutaneerima.***

Or. en

Muudatusettepanek 2763
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.10. Loomaveolaevadel peab olema veetava liigi jaoks sobiv surmamisvahend ning kirjalikud juhised ***saatjatele*** arusaadavas keeles.	1.10. Loomaveolaevadel peab olema veetava liigi jaoks sobiv surmamisvahend ning kirjalikud juhised ***kvalifitseeritud loomatehnikule*** arusaadavas keeles.

Or. en

Muudatusettepanek 2764
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.10 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.10a. Loomade rümpade hoiustamiseks nähakse ette piisav elusloomadest hästi eraldatud hoiuruum juhuks, kui loomad peaksid pardal surema, ning selles peab olema piisavalt ruumi, et katta vähemalt 5 % suremus. Kui hoiuruum ei ole pardal surnud loomade arvuga toimetulekuks piisav, rakendab vedaja situatsiooniplaani.

Or. en

Muudatusettepanek 2765
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.10 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1.10a. Laev on hõlpsasti puhastatav ja desinfitseeritav.

Or. en

Muudatusettepanek 2766
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Loomaveolaevadel või loomi suurloomade konteinerites vedavatel laevadel peab olema alates väljasõidust piisavalt allapanu ning piisavalt sööta ja vett vastavalt tabelis 1 esitatud päevase minimaalse sööda ja veevaru nõuetele kogu kavandatud teekonna ajaks ning lisaks vähemalt ***seitsme päeva jaoks*** tagavaraallapanu, -sööt ja -vesi**.**	Loomaveolaevadel või loomi suurloomade konteinerites vedavatel laevadel peab olema alates väljasõidust piisavalt allapanu ning piisavalt sööta ja vett vastavalt tabelis 1 esitatud päevase minimaalse sööda ja veevaru nõuetele kogu kavandatud teekonna ajaks ning lisaks vähemalt ***järgmistele arvudele vastav*** tagavaraallapanu, -sööt ja -vesi***:*** ***kuni kuue päeva pikkuse teekonna puhul: kahe lisapäeva jagu kuivsööta;*** ***kuni 15 päeva pikkuse teekonna puhul: kolme lisapäeva jagu kuivsööta;*** ***pikema kui 15 päeva pikkuse teekonna puhul: nelja lisapäeva jagu kuivsööta.***

Or. en

Muudatusettepanek 2767
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Loomaveolaevadel või loomi suurloomade konteinerites vedavatel laevadel peab olema alates väljasõidust piisavalt allapanu ning piisavalt sööta ja vett vastavalt tabelis 1 esitatud päevase minimaalse sööda ja veevaru nõuetele kogu kavandatud teekonna ajaks ning lisaks vähemalt ***seitsme*** päeva jaoks tagavaraallapanu, -sööt ja -vesi.	Loomaveolaevadel või loomi suurloomade konteinerites vedavatel laevadel peab olema alates väljasõidust piisavalt allapanu ning piisavalt sööta ja vett vastavalt tabelis 1 esitatud päevase minimaalse sööda ja veevaru nõuetele kogu kavandatud teekonna ajaks ning lisaks vähemalt ***ühe*** päeva jaoks tagavaraallapanu, -sööt ja -vesi ***kuni kolme päeva pikkuste teekondade puhul ning vähemalt kolme päeva jaoks tagavaraallapanu, -sööt ja -vesi rohkem***

	kui kolme päeva pikkuste teekondade puhul.

Or. en

Muudatusettepanek 2768
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Loomaveolaevadel või loomi suurloomade konteinerites vedavatel laevadel peab olema alates väljasõidust piisavalt allapanu ning piisavalt sööta ja vett vastavalt tabelis 1 esitatud päevase minimaalse sööda ja veevaru nõuetele kogu kavandatud teekonna ajaks ning lisaks vähemalt ***seitsme*** päeva jaoks tagavaraallapanu, -sööt ja -vesi.	Loomaveolaevadel või loomi suurloomade konteinerites vedavatel laevadel peab olema alates väljasõidust piisavalt allapanu ning piisavalt sööta ja vett vastavalt tabelis 1 esitatud päevase minimaalse sööda ja veevaru nõuetele kogu kavandatud teekonna ajaks ning lisaks vähemalt ***kahe*** päeva jaoks tagavaraallapanu, -sööt ja -vesi. ***Vajaduse korral peab laev varude täiendamiseks suunduma lähimasse sadamasse.***

Or. es

Selgitus

Toiduvaru kahe lisapäeva jaoks annab piisavalt aega varude täiendamiseks lähedalasuvas sadamas, kui see on vajalik. Samuti tuleb meeles pidada, et see lisamaht võib paljudel juhtudel ohustada laeva stabiilsust ning tegemist on toiduga, mida ei saa bioohutuse kaalutlustel maha laadida ega taaskasutada ning mis tuleb seetõttu üle parda visata. Kogused peaksid seega olema minimaalsed, et vältida edasist reostust.

Muudatusettepanek 2769
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Loomaveolaevadel või loomi suurloomade konteinerites vedavatel laevadel peab olema alates väljasõidust piisavalt allapanu ning piisavalt sööta ja vett vastavalt tabelis 1 esitatud päevase minimaalse sööda ja veevaru nõuetele kogu kavandatud teekonna ajaks ning lisaks ***vähemalt seitsme päeva jaoks*** tagavaraallapanu, -sööt ja -vesi.	Loomaveolaevadel või loomi suurloomade konteinerites vedavatel laevadel peab olema alates väljasõidust piisavalt allapanu ning piisavalt sööta ja vett vastavalt tabelis 1 esitatud päevase minimaalse sööda ja veevaru nõuetele kogu kavandatud teekonna ajaks ning lisaks tagavaraallapanu, -sööt ja -vesi***, millest piisab teekonnaks, mis on oodatavast teekonna kestusest kaks korda pikem***.

Or. en

Muudatusettepanek 2770
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – lõik 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Kuivsööda võib asendada söödakontsentraadiga ja vastupidi. Arvesse tuleks võtta ka teatavate loomakategooriate vajadust harjuda sööda muutusega, arvestades nende ainevahetuse vajadusi.	***Kuivsööt peab mäletsejaliste puhul põhinema koresöödal***. Arvesse tuleks võtta ka teatavate loomakategooriate vajadust harjuda sööda muutusega, arvestades nende ainevahetuse vajadusi.

Or. en

Muudatusettepanek 2771
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Hobuslased, veised, lambad, kitsed	1. Hobuslased, ***kaamellased,*** veised,

ja sead	lambad, kitsed ja sead

Or. fr

Muudatusettepanek 2772
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa 4,5 tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2773
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa 4,5 tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2774
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio

Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa ***4,5*** tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel ***teekonna lõigu ajal***, mis ei ületa ***9*** tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. en

Muudatusettepanek 2775
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa ***4,5*** tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa ***8*** tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. fr

Selgitus

Kavandatud reegel pikendaks tarbetult teekonna kestust. Eelnev, määruses 1/2005 sätestatud 8-tunnine reegel on piisav.

Muudatusettepanek 2776
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa ***4,5*** tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa ***8*** tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. en

Selgitus

Kavandatud reegel pikendaks tarbetult kogu teekonna kestust. Varasem ELi määruses (EÜ) nr 1/2005 sätestatud 8 tunni reegel on piisav.

Muudatusettepanek 2777
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa ***4,5*** tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa ***8*** tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. en

Muudatusettepanek 2778
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Saatjad ***või juhid*** annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa ***4,5*** tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	1.1. Saatjad annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa ***4*** tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. en

Muudatusettepanek 2779
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. ***Saatjad*** või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa 4,5 tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	1.1. ***Kvalifitseeritud loomatehnikud*** või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa 4,5 tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. en

Muudatusettepanek 2780
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või	1.1. Saatjad või juhid ***või kaasjuhid*** annavad hobuslastele sööta ja vett

vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa 4,5 tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa 4,5 tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. en

Muudatusettepanek 2781
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel, mis ei ületa 4,5 tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	1.1. Saatjad või juhid annavad hobuslastele sööta ja vett piiramatult või vähemalt korrapäraste ajavahemike järel ***veo ajal***, mis ei ületa 4,5 tundi, 30 minuti jooksul, kui sõiduk on pargitud. ***Veeremilaevaga toimuva*** mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi. ***Loomaveolaevade puhul annavad kvalifitseeritud loomatehnikud hobuslastele, veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele sööta kaks korda päevas ja vett piiramatult.***

Or. en

Muudatusettepanek 2782
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Saatjad või juhid annavad veistele,	1.2. Saatjad või juhid annavad veistele,

lammastele, kitsedele ja sigadele ***teekonna ajal või*** artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib***, ja kui loomad maha laaditakse. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.***	lammastele, kitsedele ja sigadele artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib.

Or. en

Muudatusettepanek 2783
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Saatjad või juhid ***annavad*** veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele ***teekonna ajal või*** artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib***, ja kui loomad maha laaditakse. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.***	1.2. ***Eeldusel, et see ei kahjusta konteinerites veetavate loomade heaolu, annavad*** saatjad või juhid veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib.

Or. en

Muudatusettepanek 2784
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Saatjad või juhid annavad veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele ***teekonna ajal või*** artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele	1.2. Saatjad või juhid annavad veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui

puhkeaegadel, kui sõiduk pargib***, ja kui loomad maha laaditakse***. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	sõiduk pargib. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. en

Muudatusettepanek 2785
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. ***Saatjad*** või juhid annavad veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele teekonna ajal või artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib, ja kui loomad maha laaditakse. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	1.2. ***Kvalifitseeritud loomatehnikud*** või juhid annavad veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele teekonna ajal või artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib, ja kui loomad maha laaditakse. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. en

Muudatusettepanek 2786
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – I peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Saatjad või juhid annavad veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele teekonna ajal või artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib, ja kui loomad maha laaditakse. Mereveo ajal	1.2. Saatjad või juhid annavad veistele, lammastele, kitsedele***, hobuslastele*** ja sigadele teekonna ajal või artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib, ja kui loomad maha

tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	laaditakse. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. it

Muudatusettepanek 2787
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Saatjad või juhid annavad veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele teekonna ajal ***või*** artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib, ja kui loomad maha laaditakse. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	1.2. Saatjad või juhid annavad veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele teekonna ajal ***ning*** artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib, ja kui loomad maha laaditakse. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. en

Muudatusettepanek 2788
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 1 – alapunkt 1.2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1.2. Saatjad ***või juhid*** annavad veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele teekonna ajal või artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib, ja kui loomad maha laaditakse. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.	1.2. Saatjad annavad veistele, lammastele, kitsedele ja sigadele teekonna ajal või artiklis 27 sätestatud puhkeaegadel vett piiramatult. Sööta antakse loomadele puhkeaegadel, kui sõiduk pargib, ja kui loomad maha laaditakse. Mereveo ajal tuleb hoida sama jootmis- ja söötmisrežiimi.

Or. en

Muudatusettepanek 2789
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2790
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Veo ajal kodulindudele sööda ja vee andmine on praktiliselt teostamatu. Tapamajja viidavad kodulinnud peaksid hügieenikaalutlustel jõudma sinna söömata-joomata. See loob ületamatu vastuolu.

Muudatusettepanek 2791
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2792
Stanislav Stoyanov

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Hügieeni- ja sanitaarkaalutlustel peavad loomad hoopis paastuma, et piirata teekonna ajal väljaheidete voogu. See meede peaks kajastama iga liigi erivajadusi.

Muudatusettepanek 2793
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.	***välja jäetud***

Or. en

Selgitus

Paastumine enne tapmist ja hügieenikaalutlused.

Muudatusettepanek 2794
Markus Ferber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.	2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi***, välja arvatud juhul, kui teekond kestab vähem kui:*** ***a) 12 tundi, mis ei hõlma peale- ja mahalaadimisaega, või*** ***b) 24 tundi kõigi linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 72 tunni jooksul pärast koorumist***.

Or. de

Muudatusettepanek 2795
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.	2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi***, välja arvatud juhul, kui teekond kestab vähem kui:*** ***a) 12 tundi, mis ei hõlma peale- ja mahalaadimisaega, või*** ***b) 24 tundi kõigi liikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 72 tunni***

jooksul pärast koorumist.

Or. en

Muudatusettepanek 2796
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi**.**	2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi***, välja arvatud juhul, kui teekond kestab vähem kui:*** ***a) 12 tundi, mis ei hõlma peale- ja mahalaadimisaega, või*** ***b) 24 tundi kõigi liikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 72 tunni jooksul pärast koorumist.***

Or. en

Muudatusettepanek 2797
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.	2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi***, välja arvatud juhul, kui vedu käsitatakse lühikese teekonnana ja see toimub öösel, mil loomi tavaliselt ei söödeta***.

Or. en

Muudatusettepanek 2798
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.	2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab ***pikkadel teekondadel või muudesse sihtkodadesse kui tapamajja suunduvatel teekondadel*** olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.

Or. en

Muudatusettepanek 2799
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav ***sobiv sööt ja vesi***.	2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab ***sobiv sööt ja vesi*** olema piisavas koguses kättesaadav ***ning igale loomale veo ajal pidevalt juurdepääsetav***.

Or. en

Muudatusettepanek 2800
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses	2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab ***pikkadel teekondadel ja***

kättesaadav sobiv sööt ja vesi.	***mujale kui tapamajja suunduvatel teekondadel*** olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi.

Or. es

Muudatusettepanek 2801
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi**.**	2.1. Kodus peetavatele lindudele ja küülikutele peab olema piisavas koguses kättesaadav sobiv sööt ja vesi***, välja arvatud juhul, kui teekond kestab vähem kui:***

Or. de

Muudatusettepanek 2802
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1 – punkt a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	a) 12 tundi, mis ei hõlma peale- ja mahalaadimisaega, või

Or. de

Muudatusettepanek 2803
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.1 – alapunkt b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	b) 24 tundi kõigi linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 72 tunni jooksul pärast koorumist.

Or. de

Muudatusettepanek 2804
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2.2. ***Teekonna*** maksimaalne kestus on kindlaks määratud järgmiselt:	2.2. ***Veo*** maksimaalne kestus on kindlaks määratud järgmiselt:

Or. en

Muudatusettepanek 2805
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, mis hõlmab peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2806
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles

Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, ***mis hõlmab peale- ja mahalaadimisaega,*** sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. fr

Muudatusettepanek 2807
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, mis ***hõlmab*** peale- ja ***mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja***, või	a) 12 tundi, mis ***ei hõlma*** peale- ja ***mahalaadimistoiminguid***, või

Or. en

Muudatusettepanek 2808
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 ***tundi***, mis ***hõlmab*** peale- ja mahalaadimisaega, ***sealhulgas*** teekonnal tapamajja, või	a) 12***-tunnine teekonnakestus***, mis ***ei hõlma*** peale- ja mahalaadimisaega, ***ka*** teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2809
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, mis ***hõlmab*** peale- ja ***mahalaadimisaega***, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi, mis ***ei hõlma*** peale- ja ***mahalaadimise ning peatumiste aega***, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Selgitus

The 12-hours journey time limit for poultry and rabbits, including loading and unloading time, is overly restrictive. This is particularly due to extended loading times resulting from large numbers of animals. If poultry is vaccinated, this is usually carried out during loading and unloading and can take several hours, which would further increase the journey time or allow only for shorter trips to comply with legislation. This will further hamper the chances for those animals to reach destinations which lie farther from their point of origin, therefore further limiting free market options for the farmers.

Muudatusettepanek 2810
Stanislav Stoyanov

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, ***mis hõlmab peale- ja mahalaadimisaega,*** sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2811
Maria Noichl, Marianne Vind

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi***, mis hõlmab peale- ja mahalaadimisaega***, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi ***teekonna kohta***, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2812
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, mis ***hõlmab*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi, mis ***ei hõlma*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. es

Muudatusettepanek 2813
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, mis ***hõlmab*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi, mis ***ei hõlma*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2814
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, mis ***hõlmab*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi, mis ***ei hõlma*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2815
Emma Wiesner, Elsi Katainen, Christine Singer

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, mis ***hõlmab*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi, mis ***ei hõlma*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2816
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, mis ***hõlmab*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi, mis ***ei hõlma*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2817
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, mis ***hõlmab*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi, mis ***ei hõlma*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Selgitus

The 12-hours journey time limit for poultry and rabbits, including loading and unloading time, is overly restrictive. This is particularly due to extended loading times resulting from large numbers of animals. It could lead to economic disadvantages for some member states. If poultry is vaccinated, this is usually carried out during loading and unloading and can take several hours, which would further increase the journey time or allow only for shorter trips to comply with legislation. This will further hamper the chances for those animals to reach destinations which lie farther from their point of origin, therefore further limiting free market options for the farmers.

Muudatusettepanek 2818
Merja Kyllönen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a
2023/0448(COM)
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi***, mis hõlmab*** peale- ja ***mahalaadimisaega***, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi ***ilma*** peale- ja ***mahalaadimisajata***, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2819
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, ***mis hõlmab*** peale- ja mahalaadimisaega***, sealhulgas teekonnal tapamajja, või***	a) 12 tundi, ***võtmata arvesse*** peale- ja mahalaadimisaega

Or. it

Muudatusettepanek 2820
Pekka Toveri

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***12*** tundi, mis ***hõlmab*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) ***14*** tundi, mis ***ei hõlma*** peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2821
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) 12 tundi, ***mis hõlmab*** peale- ja ***mahalaadimisaega***, ***sealhulgas*** teekonnal tapamajja, või	a) 12 tundi, ***jättes arvestamata*** peale- ja ***mahalaadimisaja***, teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2822
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***12*** tundi, mis hõlmab peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või	a) ***4*** tundi, mis hõlmab peale- ja mahalaadimisaega, sealhulgas teekonnal tapamajja, või

Or. en

Muudatusettepanek 2823
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***12*** tundi, mis hõlmab peale- ja mahalaadimisaega***, sealhulgas teekonnal tapamajja***, või	a) ***8*** tundi, mis hõlmab peale- ja mahalaadimisaega ***(teekonnal mujale kui tapmisele)***, või

Or. en

Muudatusettepanek 2824
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) 12 tundi, jättes arvestamata peale- ja mahalaadimisaja, elusate kodulindude teekonnal muudesse põllumajandusettevõtetesse. Seda teekonna kestust võib pikendada 24 tunnini, kui kodulindudele antakse 12 tunni möödudes hüdreerivat ja toitvat geeli;

Or. en

Muudatusettepanek 2825
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) 12 tundi elusate kodulindude puhul, keda veetakse teistesse põllumajandusettevõtetesse. Teekonda võib pikendada kuni 24 tunnini, kui loomad saavad pärast 12 tunni möödumist piisavas koguses toitvat ja hüdreerivat geeli;

Or. fr

Muudatusettepanek 2826
Eric Sargiacomo

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) 12 tundi, mis hõlmab peale- ja mahalaadimisaega, elusate kodulindude teekonnal muudesse põllumajandusettevõtetesse. Seda teekonna kestust võib pikendada 24 tunnini, kui kodulindudele antakse 12 tunni möödudes hüdreerivat ja toitvat geeli;

Or. en

Selgitus

Algse põllumajandusettevõtte ja lõpliku põllumajandusettevõtte vaheline vedu võib toimuda sama liikmesriigi eri piirkondade vahel, aga ka eri liikmesriikide vahel, kuna niisugune tootmine on väga spetsiifiline. Kahe põllumajandusettevõtte liigi vaheline vahemaa võib olla suur, eriti kuna maapiirkondade kodulinnukasvatuse mudel, mis põhineb väikestel põllumajandusettevõtetel ja väikestel linnukarjadel, tähendab veokite jaoks rohkem peatusi, mistõttu kestavad teatavad teekonnad kauem.

Muudatusettepanek 2827
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) 6 tundi, mis hõlmab peale- ja mahalaadimisaega, teekonnal tapmisele;

Or. en

Muudatusettepanek 2828
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) 24 tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2829
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi ***kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel***, ***et teekond lõpeb 48*** tunni ***jooksul pärast***	b) ***12*** tundi***, võtmata arvesse peale- ja mahalaadimisaega,*** kõigi ***eluskodulindude teekonna puhul teistesse***

koorumist;	***pidamiskohtadesse. Teekonna kestust võib pikendada 24 tunnini**, **kui kodulinnud saavad pärast 12** tunni **möödumist hüdreerivat ja toitvat geeli.***

Or. it

Muudatusettepanek 2830
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul ***tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist***;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul;

Or. es

Muudatusettepanek 2831
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul ***tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist***;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul;

Or. fr

Muudatusettepanek 2832
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) 24 tundi kõigi ***kodus peetavate linnuliikide*** tibude puhul ***tingimusel***, ***et teekond*** lõpeb ***48*** tunni jooksul pärast koorumist;	b) 24 tundi kõigi ***kodulinnu liikide ööpäevaste*** tibude puhul ***ilma juurdepääsuta söödale ja veele***, ***kui vedu*** lõpeb ***72*** tunni jooksul pärast koorumist;

Or. en

Selgitus

The proposal limits transport of day-old chicks to 24 hours without taking into account the possibility of feeding and watering during transport, which is not in line with EFSA's recommendation in the scientific opinion on 'Welfare of domestic birds and rabbits transported in containers' (see Welfare of domestic birds and rabbits transported in containers - - 2022 - EFSA Journal - Wiley Online Library).EFSA´s opinion states that no recommendations can be made on the maximum transport time for day-old chicks (see 4. Assessment of scenario 2: Road and air transport of day-old chicks, 4.8 Duration of transport).EFSA focuses on the maximum time for day-old chicks without access to feed and water, which should not exceed 48 hours (see 7.2.7. Conclusions on the maximum duration of transport).This proposal therefore tightens EFSA's recommendations and interferes with existing well-functioning practices (see also current provisions of Re. 1/2005, Annex I, Chapter V, 2.1).Therefore it might be considered to allow longer transport of day-old chicks provided that suitable food and water are available in adequate quantities, e.g. by means of gels in transport boxes. There seem to be no reason to reduce the time limit for this kind of transport to 24 hours.

Muudatusettepanek 2833
Emma Wiesner

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast ***koorumist***;	b) ***48*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast ***veose laadimise lõpuleviimist***;

Or. en

Muudatusettepanek 2834
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast ***koorumist***;	b) ***48*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast ***veose laadimise lõpuleviimist***;

Or. en

Muudatusettepanek 2835
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul ***tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist***;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul;

Or. en

Muudatusettepanek 2836
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul ***tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist***;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul;

Or. en

Muudatusettepanek 2837
Stanislav Stoyanov

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul ***tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist***;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul;

Or. en

Muudatusettepanek 2838
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul ***tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist***;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul;

Or. en

Selgitus

Selle ajavahemiku lühendamine 48 tunnile tekitaks märkimisväärseid logistilisi probleeme, eriti välismaalt imporditavate tibude puhul, ja teaduslikud tõendid seda ei toeta. Teaduslikud tõendid on näidanud, et kuni 72 tundi kestev vedu ei kahjusta märkimisväärselt tibude heaolu, rõhutades veelgi praeguse ajalise raamistiku säilitamise vajalikkust.

Muudatusettepanek 2839
Eric Sargiacomo

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul ***tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist***;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul;

Or. en

Selgitus

Thanks to their yolk sac, day-old birds have sufficient food and water reserves to meet their needs for the first few days after hatching. This allows them to live long journeys of 72h without problem. For instance, exporters of day-old chicks have shown, for journeys of over 24 hours, 99.5% livability when transported in good conditions. Scientific studies have shown that about 50% of residual yolk has been used after 24h and 85% after 72h. This confirms that chicks can physiologically be transported for up to 72 hours. And it's not the length of the journey that matters but the quality of the transport conditions.

Muudatusettepanek 2840
Merja Kyllönen

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b
2023/0448(COD)
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***48*** tunni jooksul pärast koorumist;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***72*** tunni jooksul pärast koorumist;

Or. en

Selgitus

Scientific evidence indicates that transporting day-old chicks within a 72-hour timeframe post-hatching does not result in significant welfare issues, as mortality rates remain exceptionally low. Furthermore, implementing a regulation contrary to this timeframe would deviate from the conventional definition of day-old chicks, which typically refers to poultry aged less than 72 hours. During the first few days of their lives, day-old chicks take in

nutrients from their yolk sacs, nutrients which ensure a smooth life during transport. In a longer transport, nutrients and water can be supplemented in the form of a gel, and there usually is some left even after 72 hours.

Muudatusettepanek 2841
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***48*** tunni jooksul pärast koorumist;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***72*** tunni jooksul pärast koorumist;

Or. en

Muudatusettepanek 2842
Pekka Toveri

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***48*** tunni jooksul pärast koorumist;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***72*** tunni jooksul pärast koorumist;

Or. en

Muudatusettepanek 2843
Alexander Bernhuber

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) 24 tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***48*** tunni jooksul pärast koorumist;	b) 24 tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***72*** tunni jooksul pärast koorumist;

Or. en

Selgitus

Teaduslikest tõenditest nähtub, et ööpäevaste tibude vedu 72-tunnises ajaraamistikus pärast koorumist ei too kaasa märkimisväärseid heaoluga seotud probleeme, kuna suremus on erakorraliselt väike. Lisaks tähendaks selle ajaraamistikuga vastuolus oleva ettekirjutuse rakendamine ka ööpäevaste tibude tavapärasest määratlusest kõrvalekaldumist, kuna see osutab tavaliselt kodulindudele, mis on nooremad kui 72 tundi. Esimesel paaril elupäeval toituvad ööpäevased tibud oma rebukoti toitainetest, st toitainetest, mis tagavad veo ajal nende raskusteta elu.

Muudatusettepanek 2844
Krzysztof Hetman

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) 24 tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***48*** tunni jooksul pärast koorumist;	b) 24 tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***72*** tunni jooksul pärast koorumist;

Or. pl

Muudatusettepanek 2845
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) 24 tundi kõigi kodus peetavate	b) 24 tundi kõigi kodus peetavate

linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***48*** tunni jooksul pärast koorumist;	linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***72*** tunni jooksul pärast koorumist;

Or. en

Muudatusettepanek 2846
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist;	b) ***72*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist;

Or. en

Selgitus

Kavandatud ajaline raamistik ei ole paljudes Euroopa äärepoolsetes piirkondades aretustibude jaoks piisav, kuna reisiaeg ja parvlaevaühendused on pikad. Lennutransport ei ole bioturvalisusega seotud kaalutlustel teostatav valik.

Muudatusettepanek 2847
André Rodrigues

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) 24 tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***48*** tunni jooksul pärast koorumist;	b) 24 tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb ***72*** tunni jooksul pärast koorumist;

Or. en

Muudatusettepanek 2848
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ***24*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist;	b) ***4*** tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul tingimusel, et teekond lõpeb 48 tunni jooksul pärast koorumist;

Or. en

Muudatusettepanek 2849
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) 24 tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2850
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) 24 tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2851
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***24*** tundi ***täiskasvanud*** aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;	c) ***48*** tundi aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele ***teekonna ajal, mis kestab kauem kui 24 tundi***;

Or. en

Muudatusettepanek 2852
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***24*** tundi ***täiskasvanud*** aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;	c) ***48*** tundi aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele***, kui teekond kestab üle 24 tunni***;

Or. fr

Selgitus

Amendement de repli. Il n'existe que quelques centres de génétique sur le territoire européen et ils sont éloignés des exploitations, notamment pour préserver la sécurité génétique. De plus, la génétique européenne est exportée dans le monde entier. Par conséquent, un délai de 48 heures est nécessaire pour maintenir le secteur génétique dans l'Union européenne. Un délai de transport inférieur à 48 heures entraînera la mort de la filière génétique européenne du lapin et de la filière européenne du lapin dans son ensemble. En outre, le délai de 48 heures devrait s'appliquer quel que soit l'âge des lapins.

Muudatusettepanek 2853
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***24*** tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;	c) ***48*** tundi täiskasvanud aretusküülikute ***puhul ja 36 tundi noorte küülikute*** puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;

Or. es

Muudatusettepanek 2854
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***24*** tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;	c) ***48*** tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;

Or. fr

Muudatusettepanek 2855
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***24*** tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;	c) ***48*** tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;

Or. en

Muudatusettepanek 2856
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***24*** tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;	c) ***4*** tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;

Or. en

Muudatusettepanek 2857
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***24*** tundi ***täiskasvanud*** aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;	c) ***48*** tundi aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;

Or. en

Muudatusettepanek 2858
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) ***24*** tundi ***täiskasvanud*** aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;	c) ***48*** tundi aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;

Or. en

Muudatusettepanek 2859
André Rodrigues

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) 24 tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui ***neil*** on pidev juurdepääs söödale ja veele;	c) 24 tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, ***kusjuures teekonda võib pikendada 48 tunnini,*** kui ***loomadel*** on pidev juurdepääs söödale ja veele;

Or. en

Muudatusettepanek 2860
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt c a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) 72 tundi kõigi kodus peetavate linnuliikide tibude puhul;

Or. it

Muudatusettepanek 2861
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) 10 tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 2862
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) 10 tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.	***välja jäetud***

Or. it

Muudatusettepanek 2863
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) 10 tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2864
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) 10 tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2865
Adrian-George Axinia

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) 10 tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2866
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) 10 tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 2867
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) ***10*** tundi ***munemise lõpetanud kanade puhul***, ***sealhulgas*** peale- ja mahalaadimisaeg.	d) ***12*** tundi, peale- ja mahalaadimisaeg ***välja arvatud, elusate kodulindude puhul, keda veetakse teistesse põllumajandusettevõtetesse***. ***Teekonna***

kestust võib pikendada kuni 24 tunnini, kui kodulinnud saavad pärast 12 tunni möödumist hüdreerivat ja toitvat geeli. Teekonna kestust võib pikendada kuni 36 tunnini kodulindude puhul, keda veetakse alla 3000 linnuga väikestesse käitistesse.

Or. fr

Selgitus

Amendement de repli. Si la durée maximale de transport des animaux était inférieure à 12 heures, cela signifierait que certains producteurs de volailles ne pourraient pas légalement envoyer leurs poules à l'abattoir sans dépasser cette durée maximale de transport. La seule option pour les producteurs sera de tuer les oiseaux sur place. Cela est contraire aux objectifs de l'UE en matière de durabilité environnementale et économique. Et cela conduirait aussi à la disparition d'exploitations trop périphériques et surtout à une concentration des exploitations à proximité des abattoirs, avec les conséquences suivantes : dégradation de l'environnement (concentration des nutriments, artificialisation des sols, etc.), augmentation des risques sanitaires et de résilience en cas d'épidémie majeure, tensions sociales : fermetures de certaines exploitations, difficultés de relocalisation, problèmes d'acceptabilité des exploitations, etc, dégradation du tissu économique et territorial des zones les plus éloignées. En adaptant les règles de transport aux besoins spécifiques des éleveurs et de certaines volailles rurales, cette nouvelle proposition garantit plutôt une transition en douceur des volailles entre les fermes d'élevage et les fermes de production/adultes, tout en respectant le bien-être et en s'alignant sur les spécificités pratiques des volailles rurales.

Muudatusettepanek 2868
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) ***10*** tundi ***munemise lõpetanud kanade puhul***, ***sealhulgas peale-*** ja ***mahalaadimisaeg***.	d) ***24*** tundi***, välja arvatud peale- ja mahalaadimisaeg, elusate kodulindude teekonnal teise põllumajandusettevõttesse. 12 tunni möödudes tuleb elusatele kodulindudele anda vedelikke ja geele***, ***võttes arvesse nende füsioloogilisi vajadusi*** ja ***sanitaareeskirju***.

Or. en

Muudatusettepanek 2869
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) ***10*** tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.	d) ***12*** tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg***, kui nad on heas seisundis (sulestik, tervis)***.

Or. en

Muudatusettepanek 2870
Emma Wiesner

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) ***10*** tundi munemise lõpetanud kanade puhul, ***sealhulgas*** peale- ja mahalaadimisaeg.	d) ***12*** tundi munemise lõpetanud kanade puhul, ***välja arvatud*** peale- ja mahalaadimisaeg***, kui kanad on heas seisundis***.

Or. en

Muudatusettepanek 2871
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) 10 tundi munemise lõpetanud kanade puhul, ***sealhulgas*** peale- ja mahalaadimisaeg.	d) 10 tundi munemise lõpetanud kanade puhul, ***välja arvatud*** peale- ja mahalaadimisaeg.

Or. en

Muudatusettepanek 2872
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) ***10*** tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.	d) ***2*** tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.

Or. en

Muudatusettepanek 2873
Tilly Metz, Thomas Waitz
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – IV peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) ***10*** tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.	d) ***6*** tundi munemise lõpetanud kanade puhul, sealhulgas peale- ja mahalaadimisaeg.

Or. en

Muudatusettepanek 2874
Aurelijus Veryga, Emmanouil Fragkos

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) 12 tundi teistesse põllumajandusettevõtetesse veetavate kodulindude puhul, välja arvatud peale-

ja mahalaadimisaeg, ja kuni 24 tundi, kui neile antakse hüdreerivat ja toitvat geeli.

Or. en

Selgitus

Esildatud muudatusettepanek, millega lubatakse kuni 12 tunni pikkust vedu kodulindude vedamiseks teistesse põllumajandusettevõtetesse, välja arvatud peale- ja mahalaadimisaeg, ja veo kuni 24 tunnini pikendamist, kui neile antakse hüdreerivat ja toitvat geeli, on mõeldud heaoluga seotud kaalutluste tasakaalustamiseks kodulindude aretuses tegelikult valitseva olukorraga.

Muudatusettepanek 2875
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – V peatükk – punkt 2 – alapunkt 2.2 – alapunkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) 48 tundi täiskasvanud aretusküülikute puhul, kui neil on pidev juurdepääs söödale ja veele;

Or. it